

1221年秋天  
在塔盧坎度過了  
夏天的蒙古軍隊再次出征

為了討伐中亞大國·花刺子模王朝  
最後的君王  
繼續向加茲尼進發

圖斯

塔盧坎

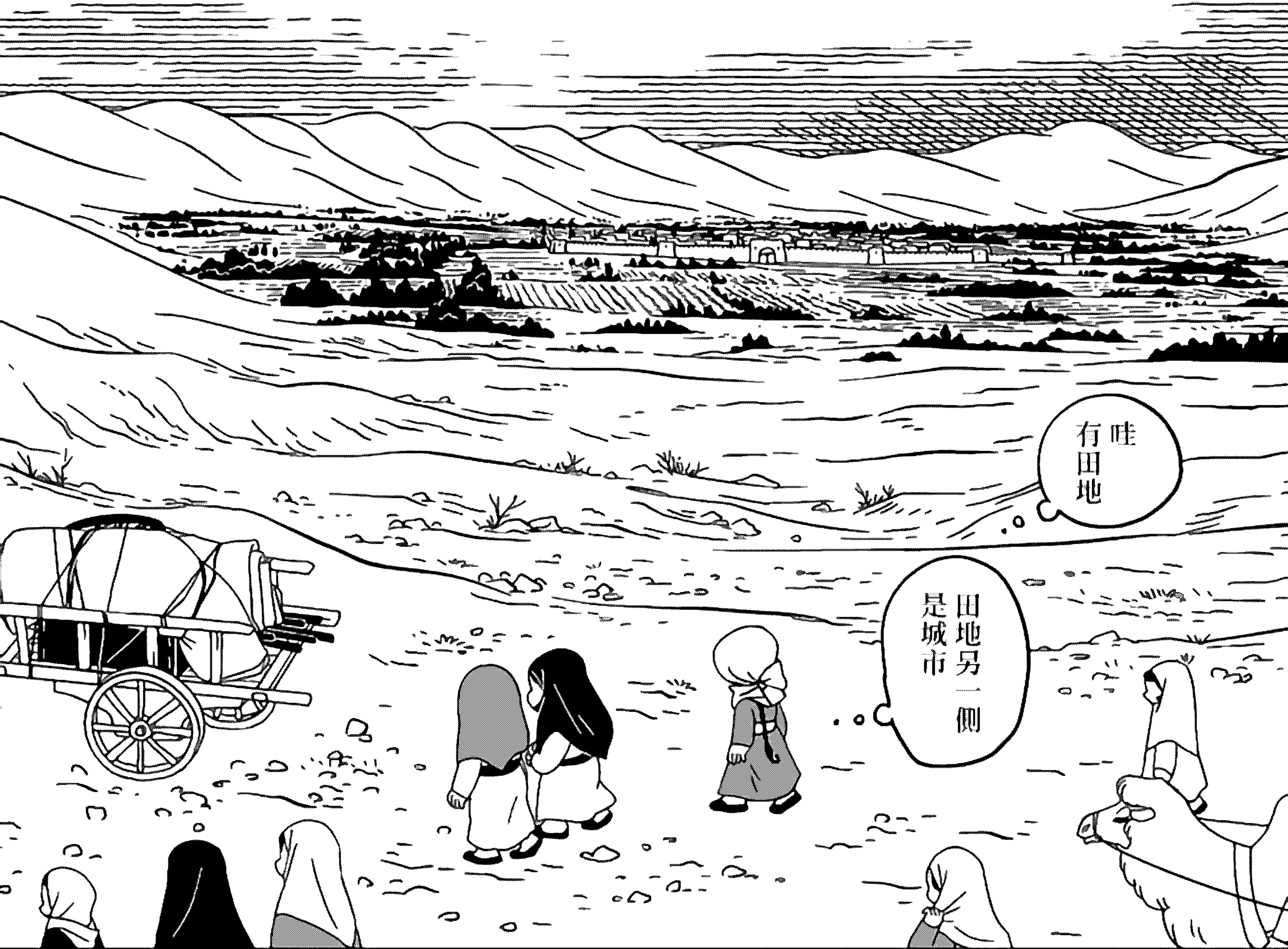
加茲尼

印度河

## 第6幕

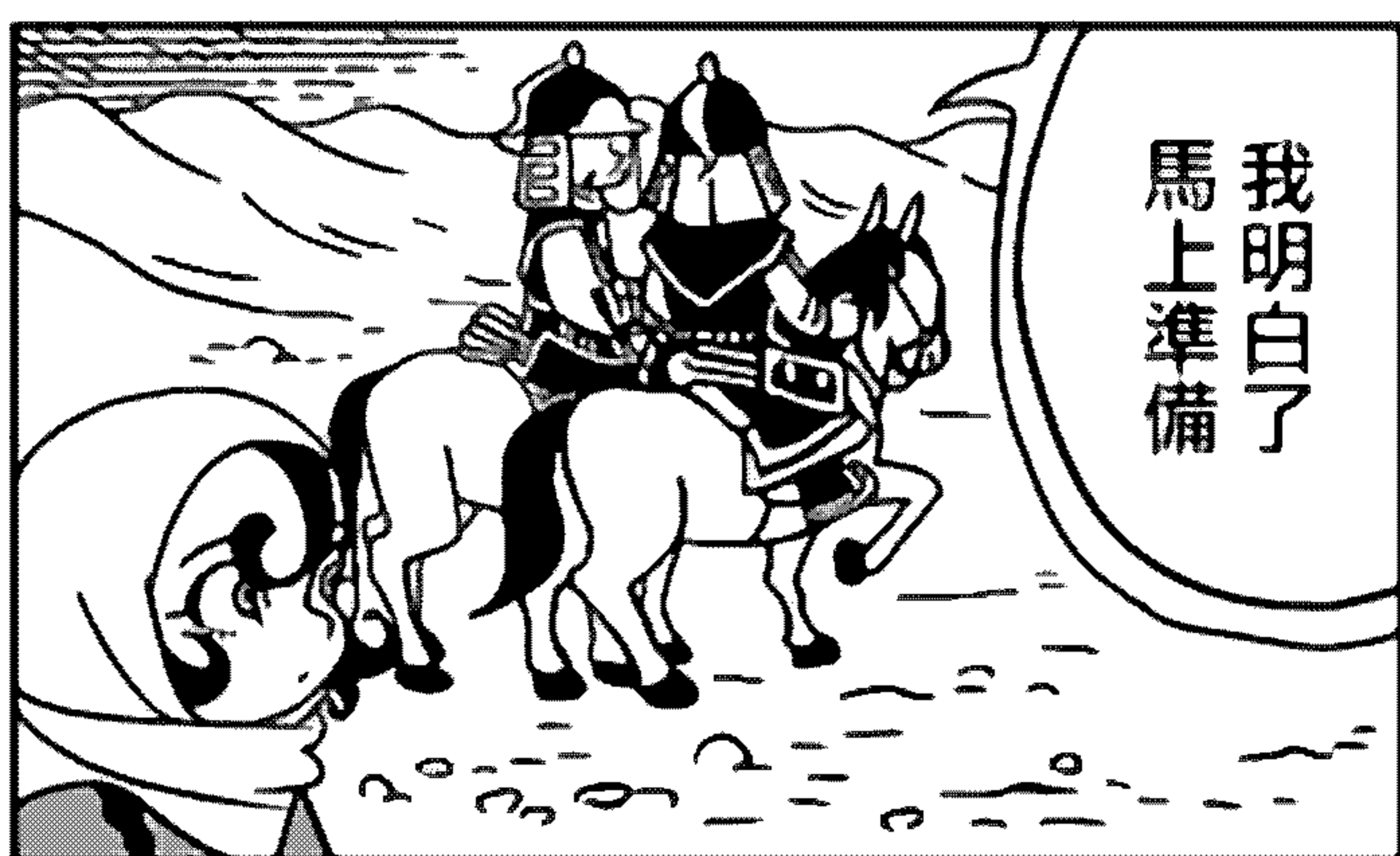
歷史上有名的  
「印度河之戰」  
就發生在這個時期

另一邊  
歷史舞台背後  
在波斯被俘的人們  
前往蒙古大本營之旅  
仍持續著

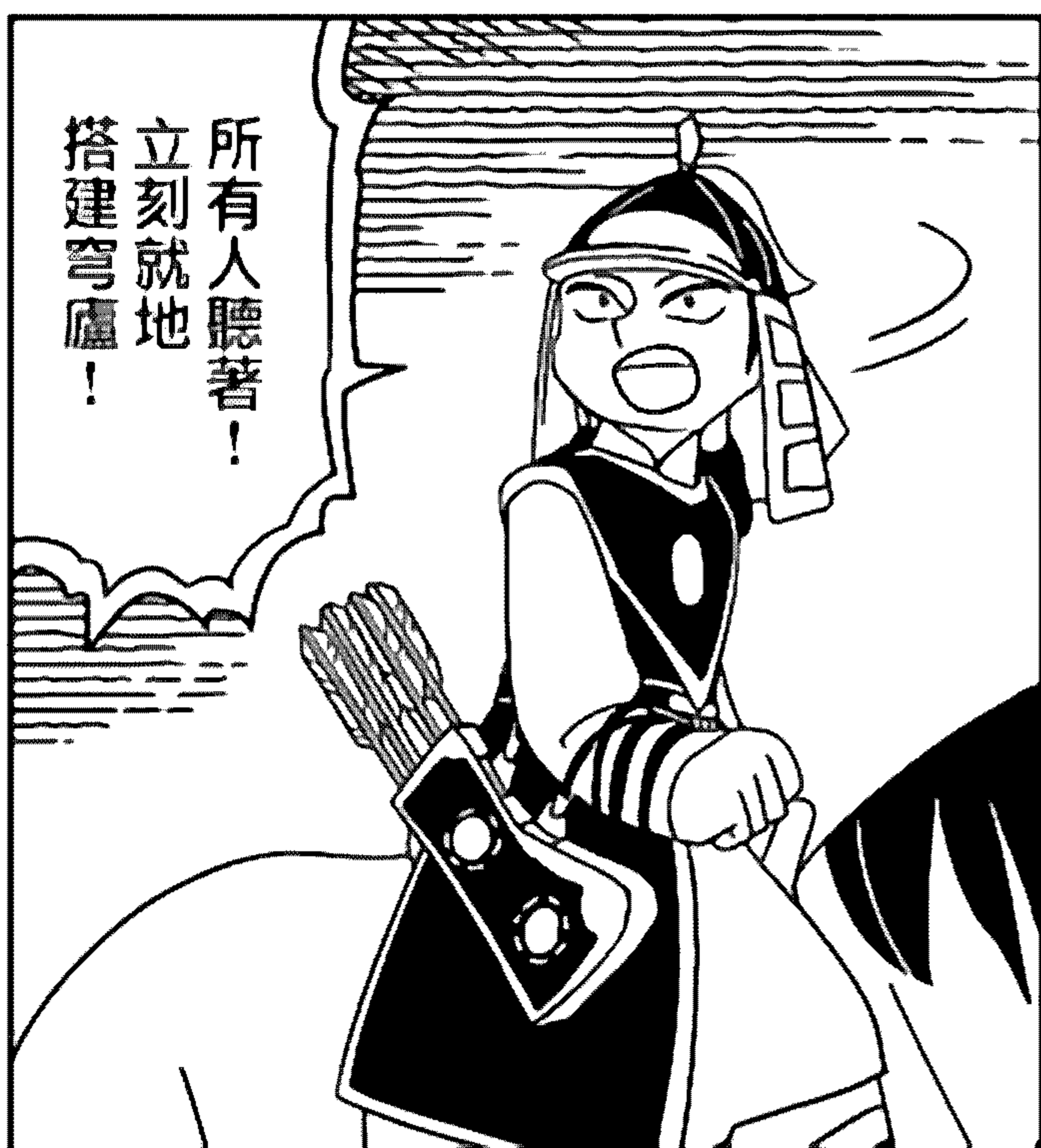


哇  
有田地

田地另一側  
是城市



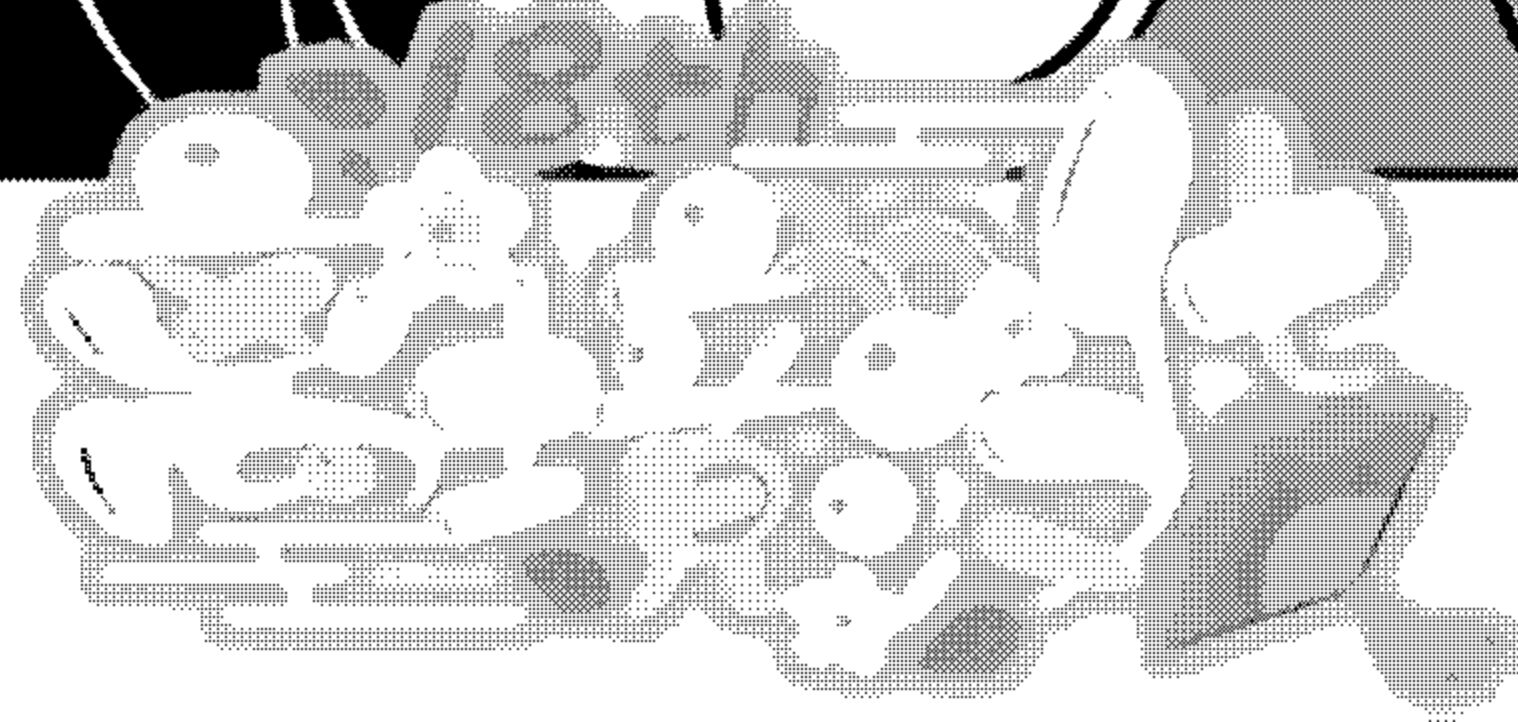
我明白了  
馬上準備



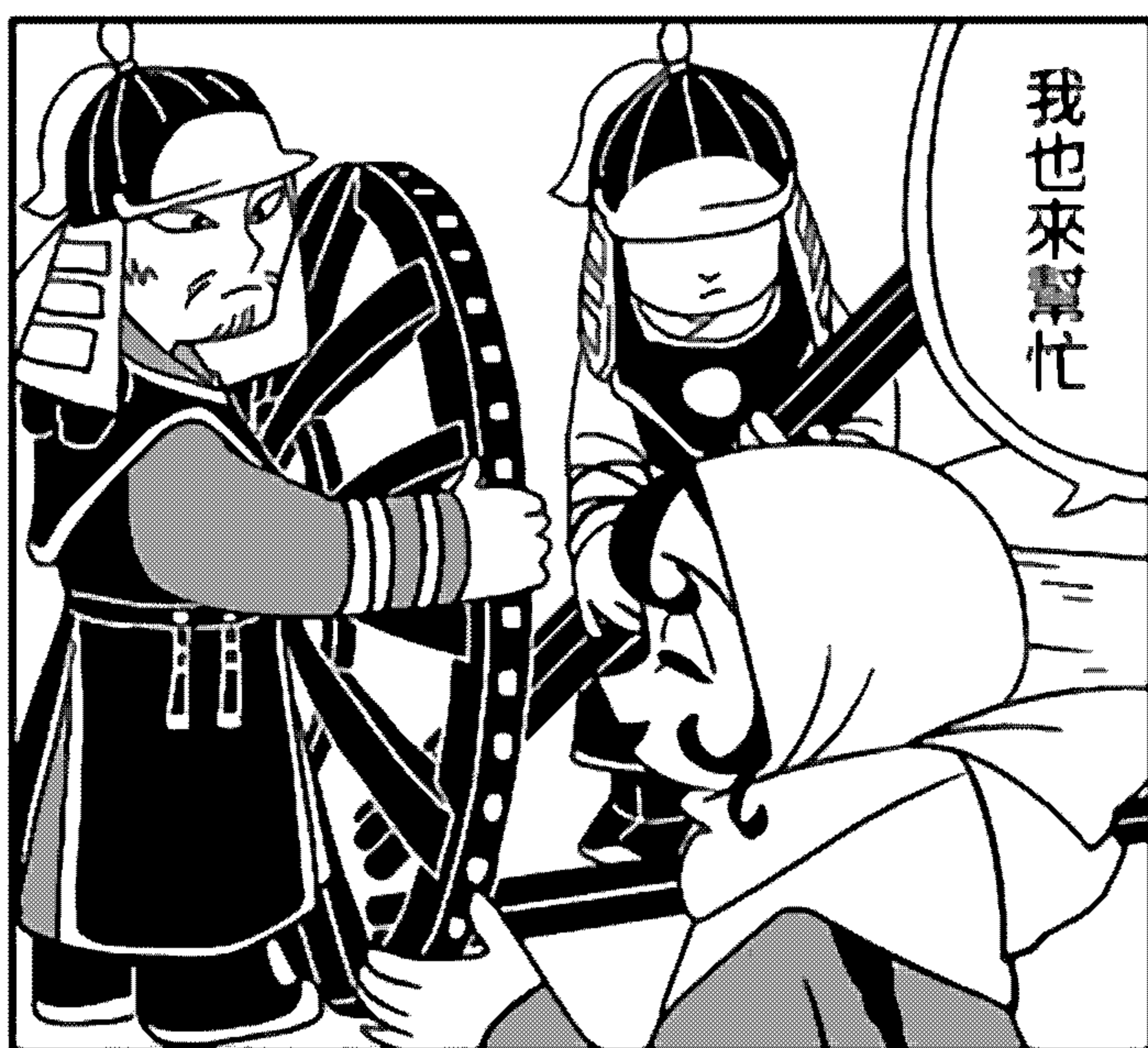
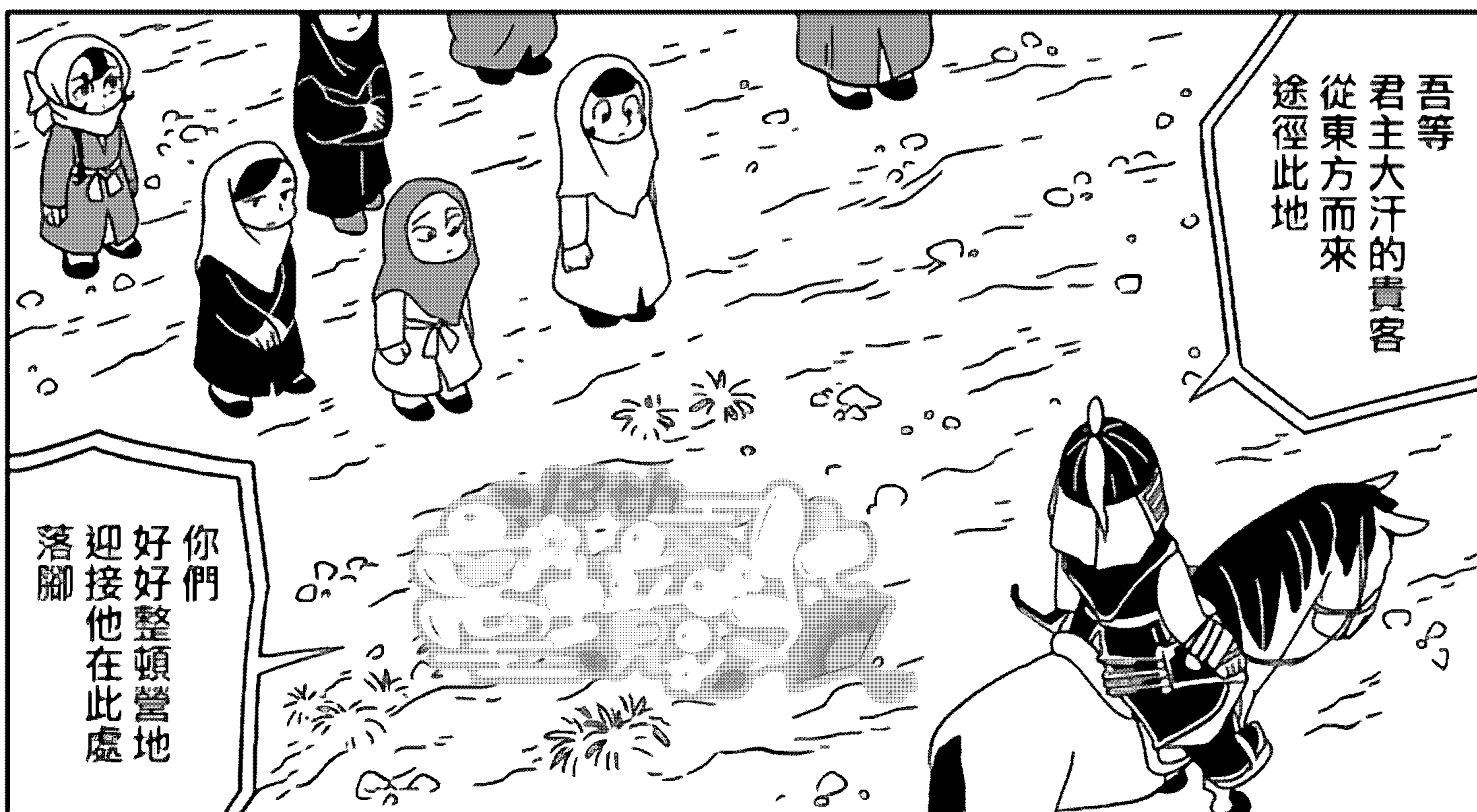
所有人聽著！  
立刻就地  
搭建穹廬！



誒!?  
你說什麼









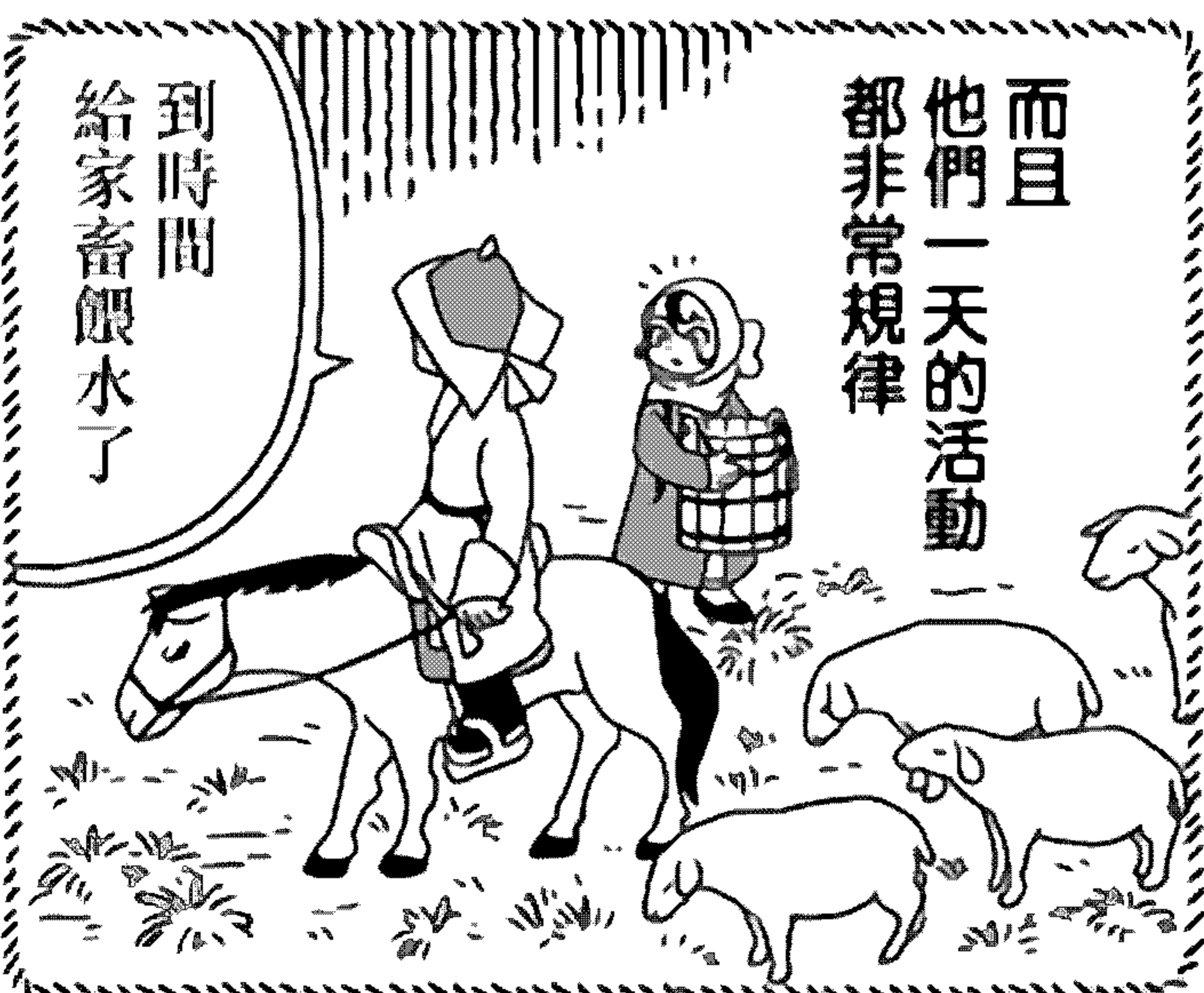
但是  
也開始逐漸明白了



對於蒙古人的生活習慣  
我還有很多不懂的地方

原來如此  
男人負責  
搭建穹廬

女人  
則負責搬行李  
烹飪和針線活……  
家畜的飼養  
是兩者兼任吧

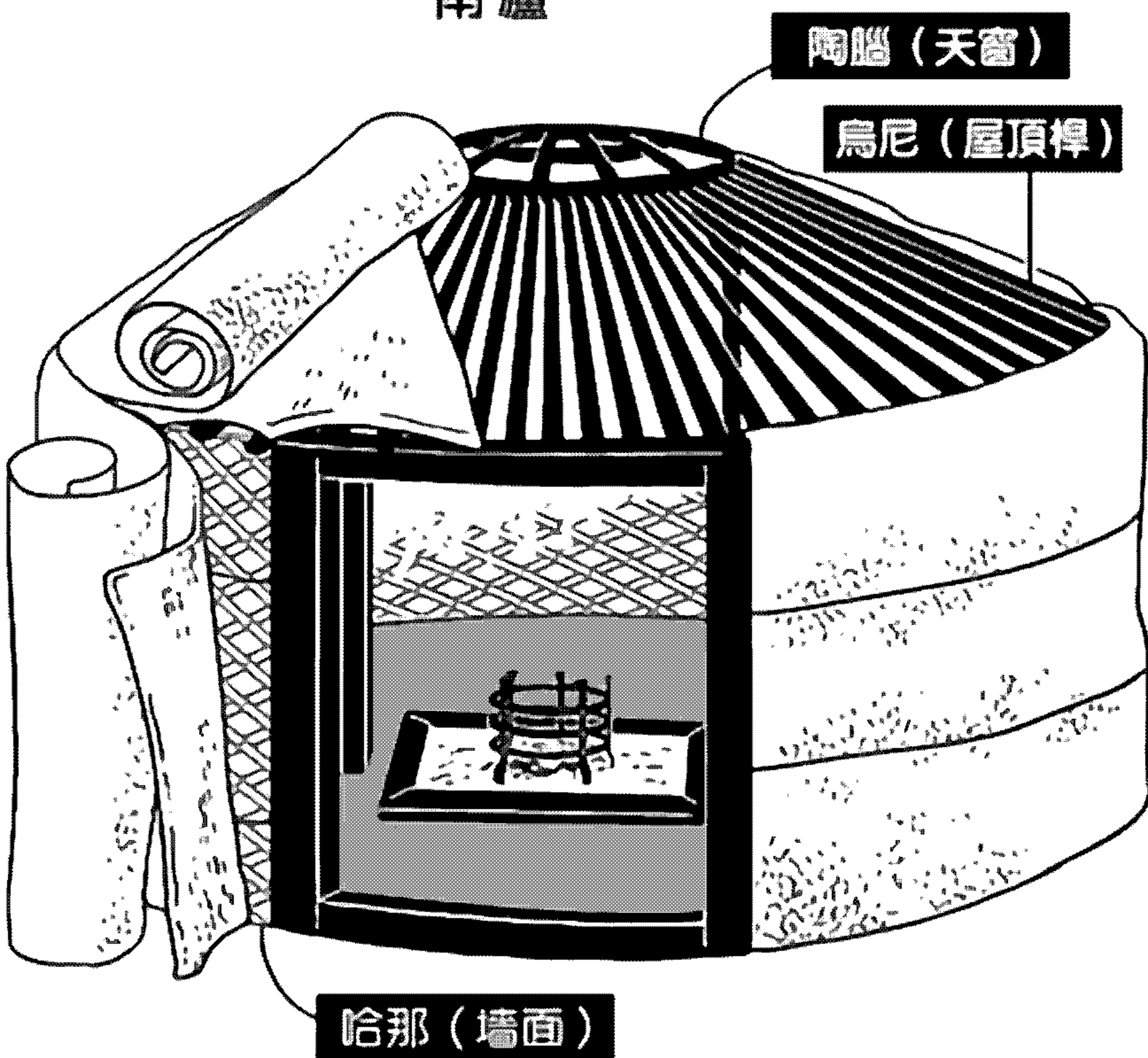


而且  
他們一天的活動  
都非常規律



為什麼他們可以  
這麼準確地把握時間呢  
真是不可思議

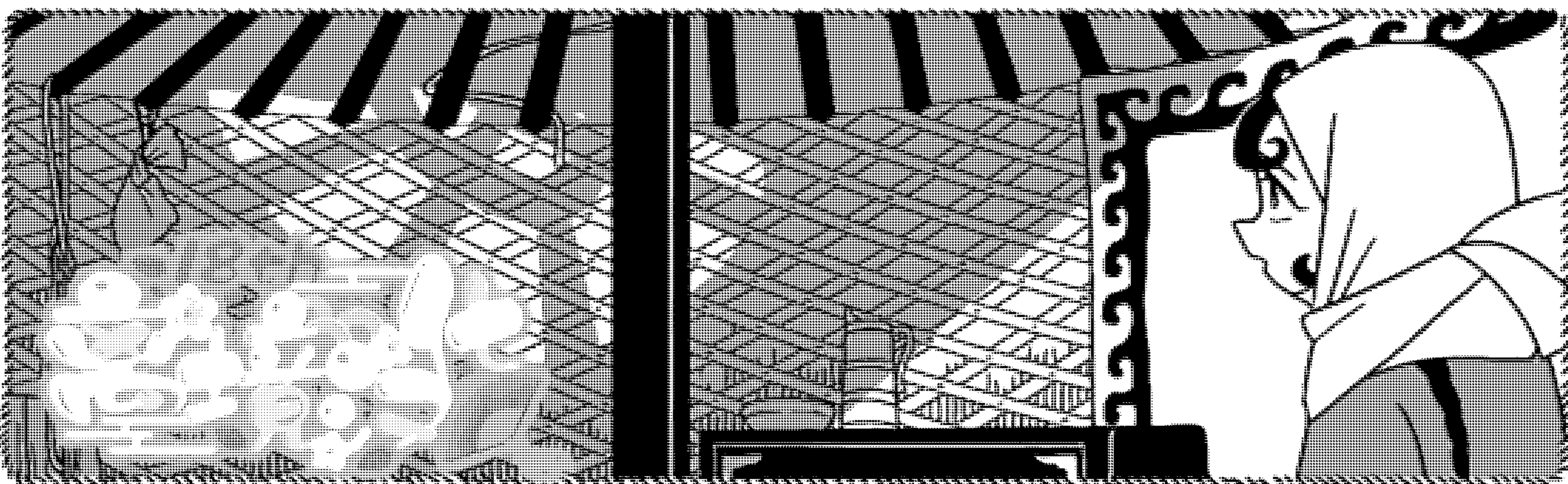
比如  
他們居住的穹廬  
大門一定要朝南



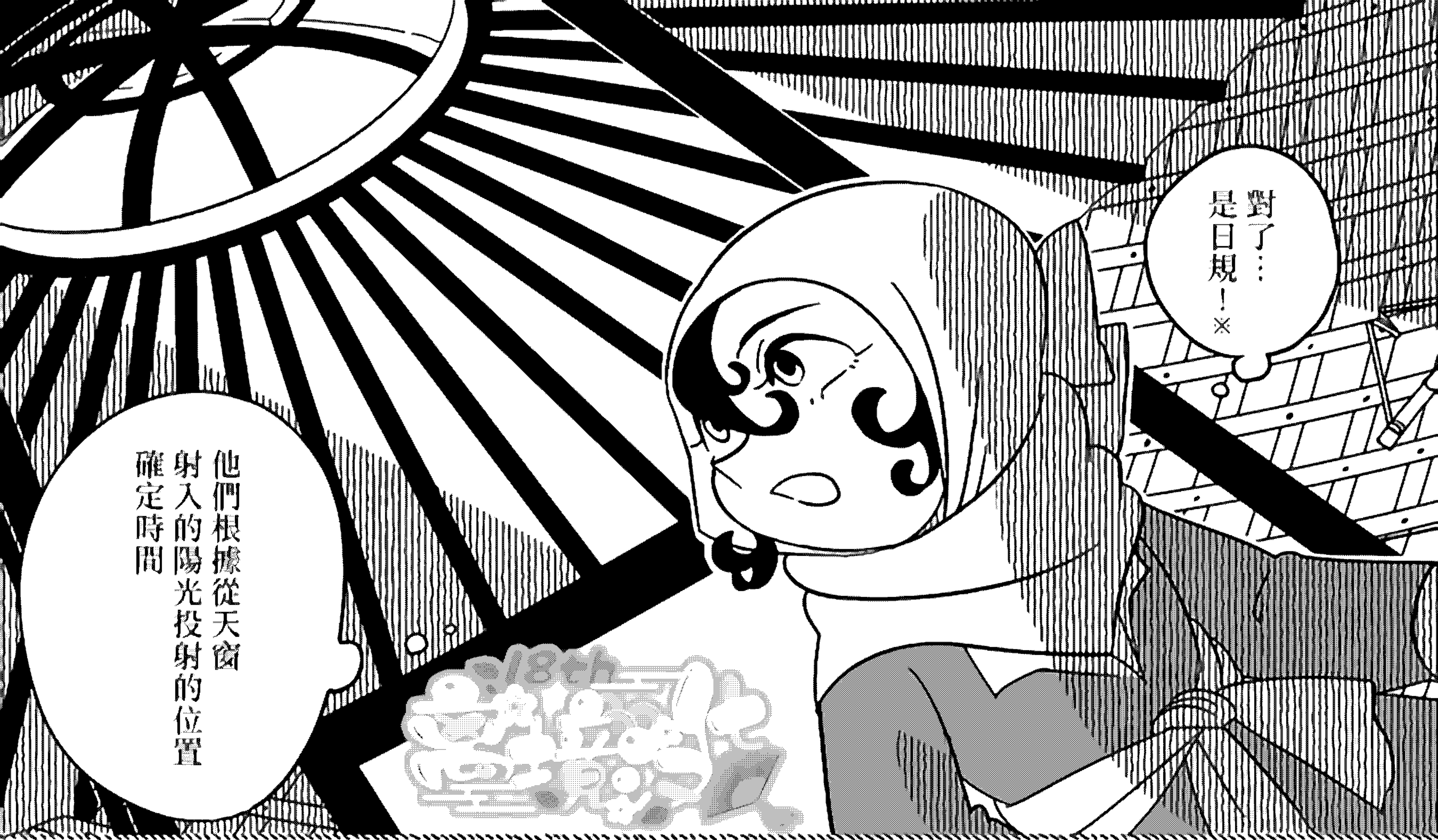
陶腦 (天窗)

烏尼 (屋頂桿)

哈那 (牆面)



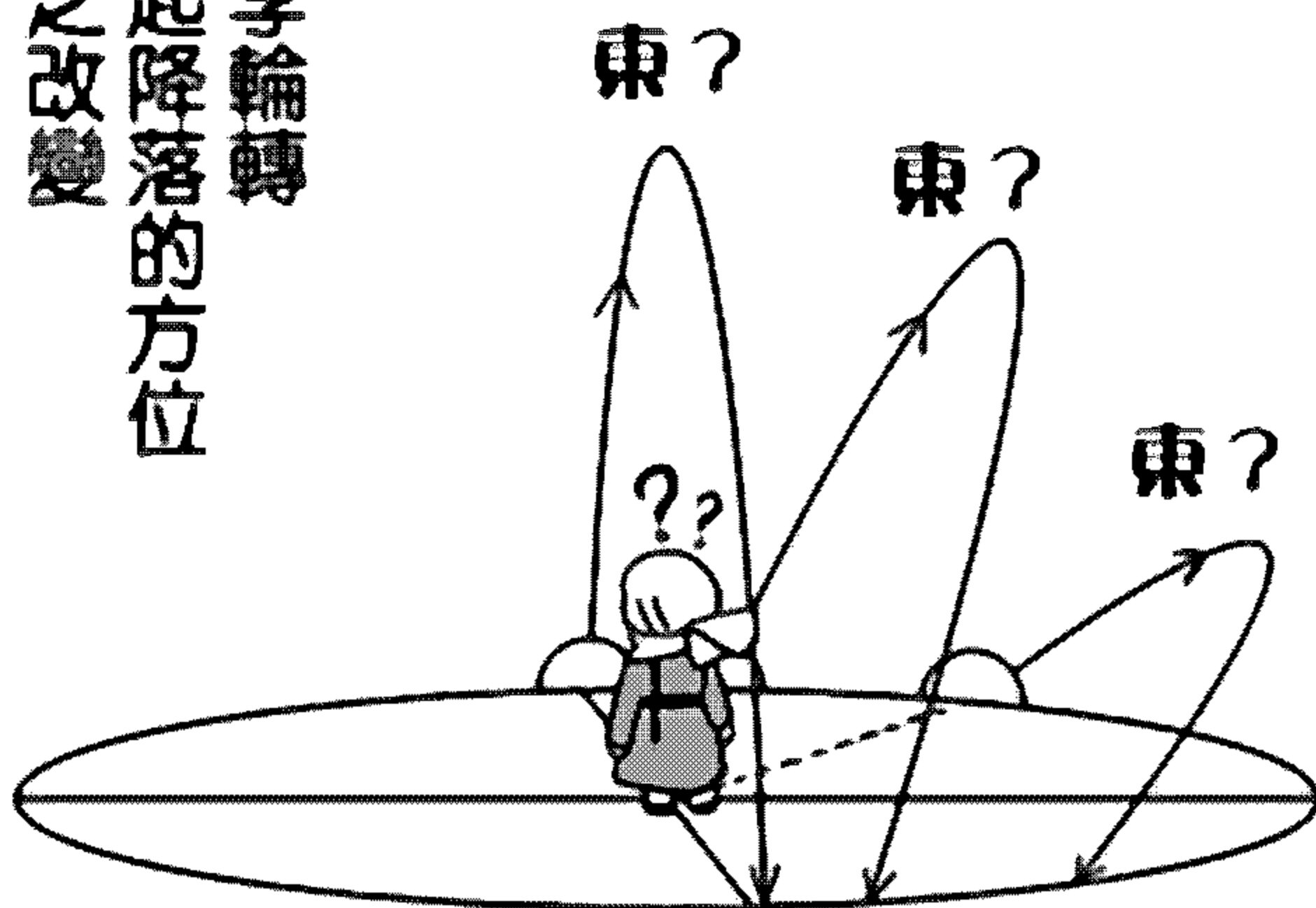




※日規：又稱“日晷”

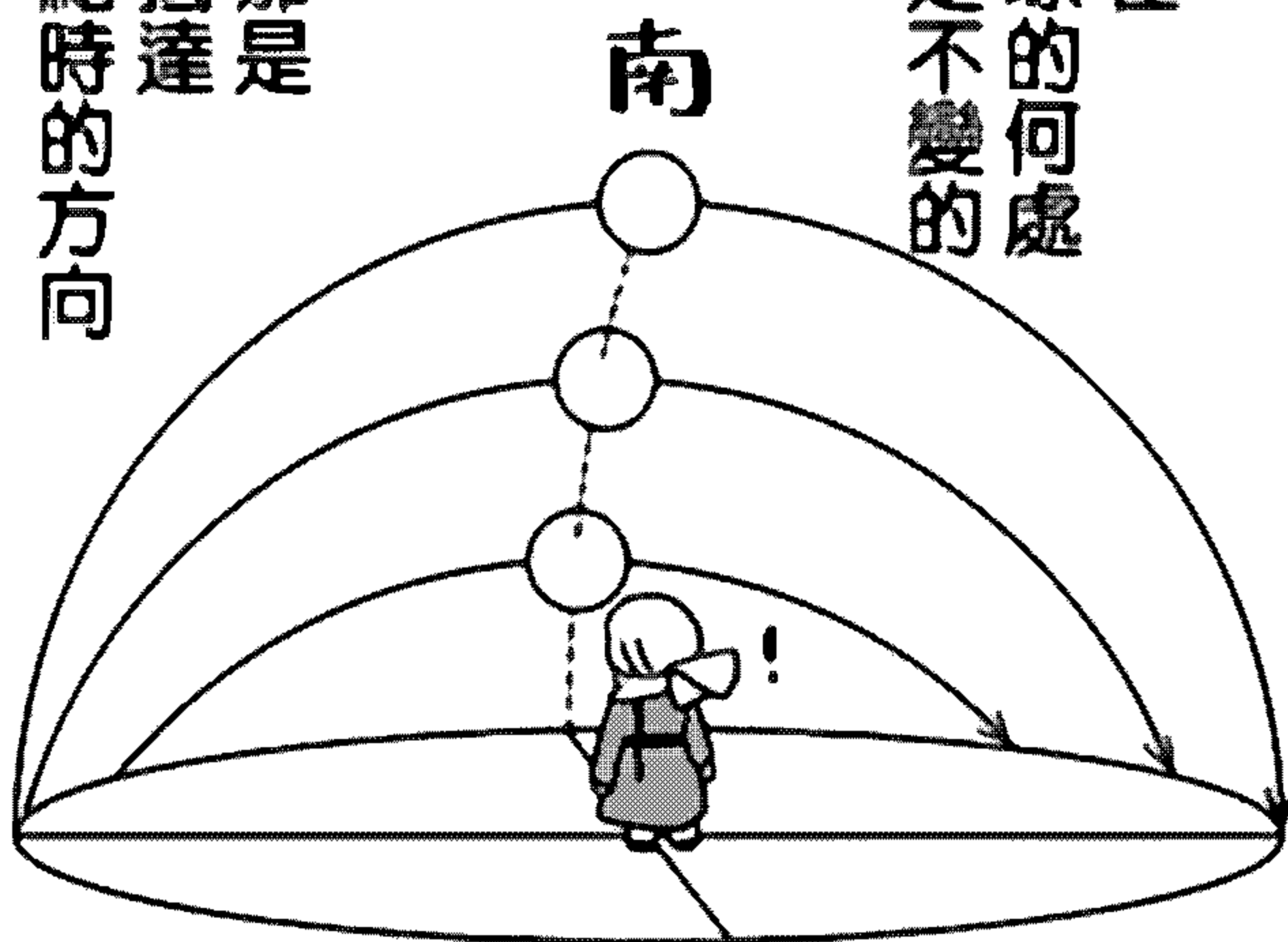
太陽自東向西移動：

不過  
隨著四季輪轉  
太陽升起降落的方位  
也會隨之改變



但是  
不論在  
北半球的何處  
南都是不變的

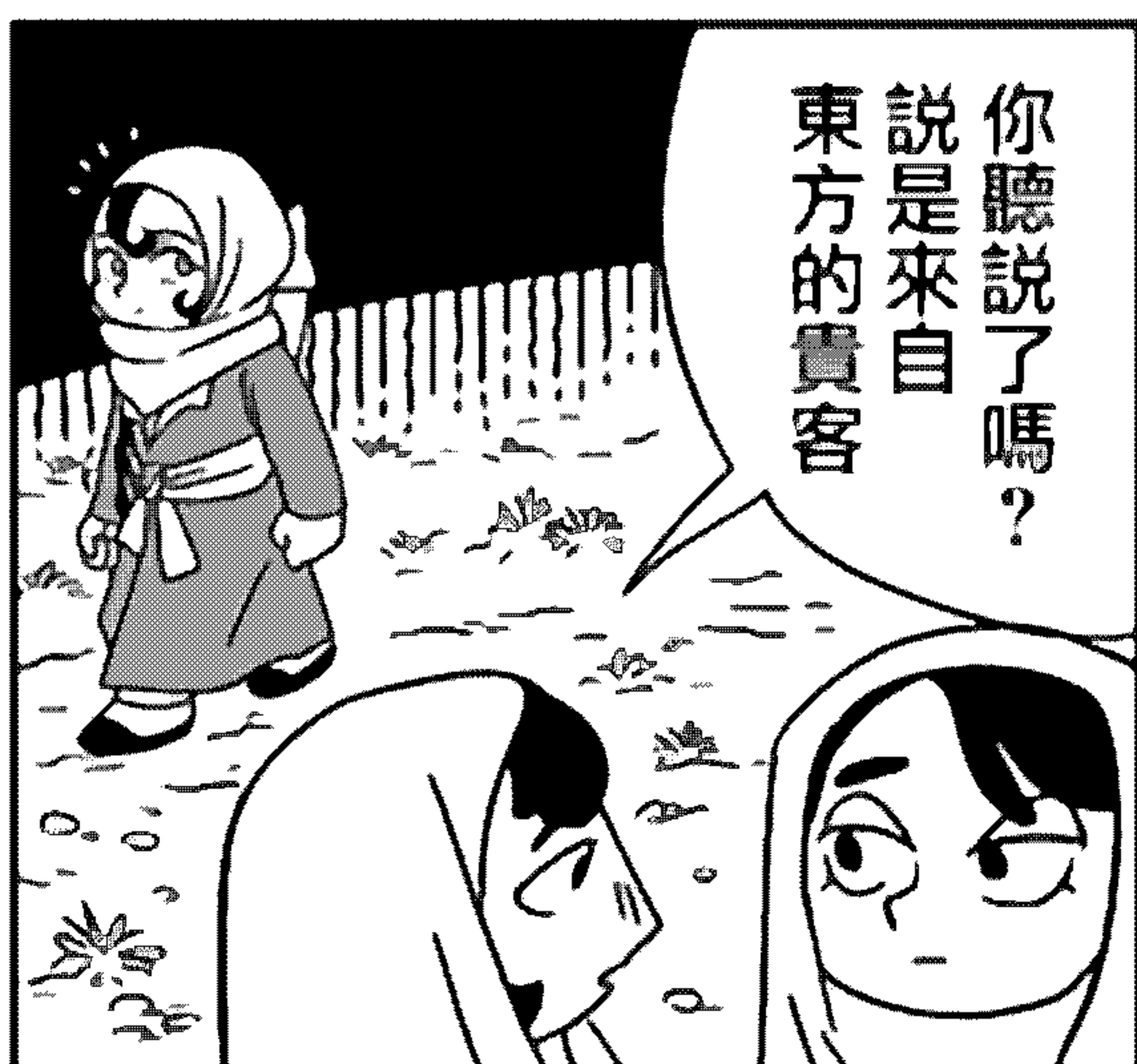
因為那是  
太陽抵達  
最高點時的方向



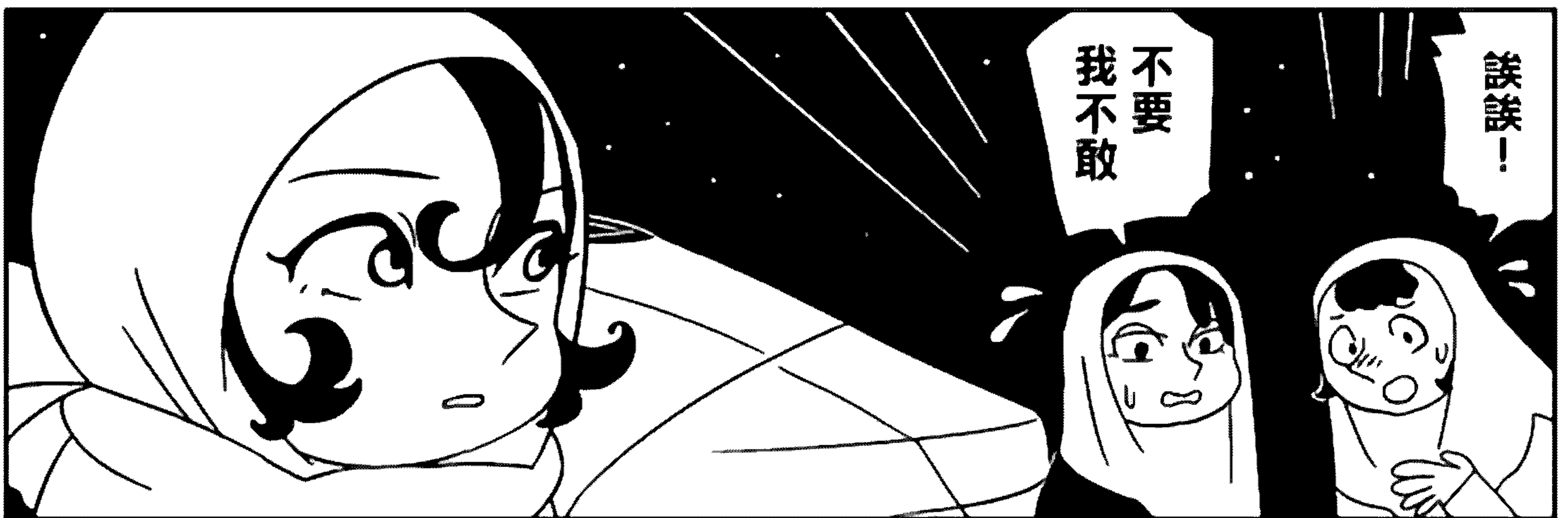
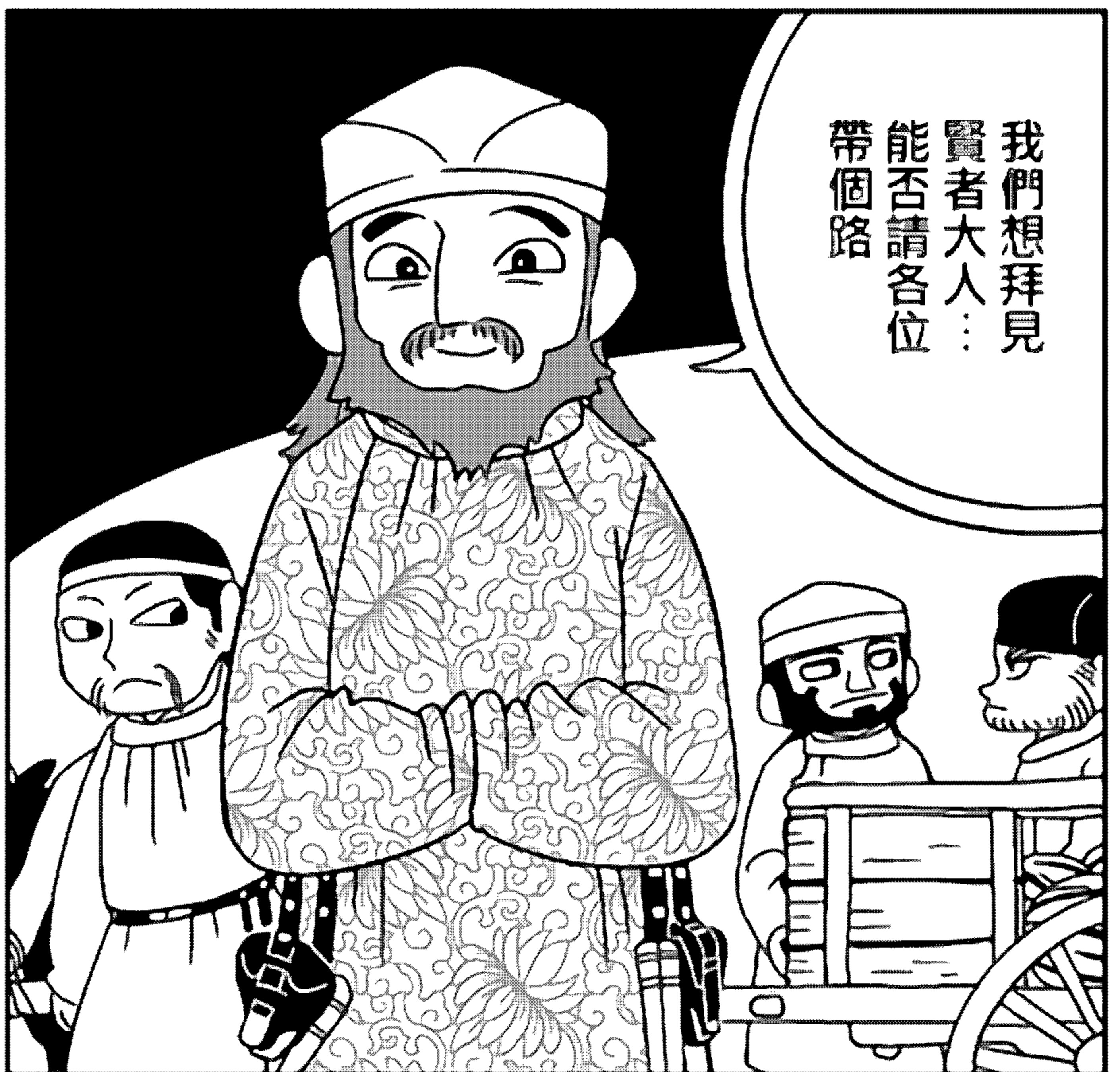
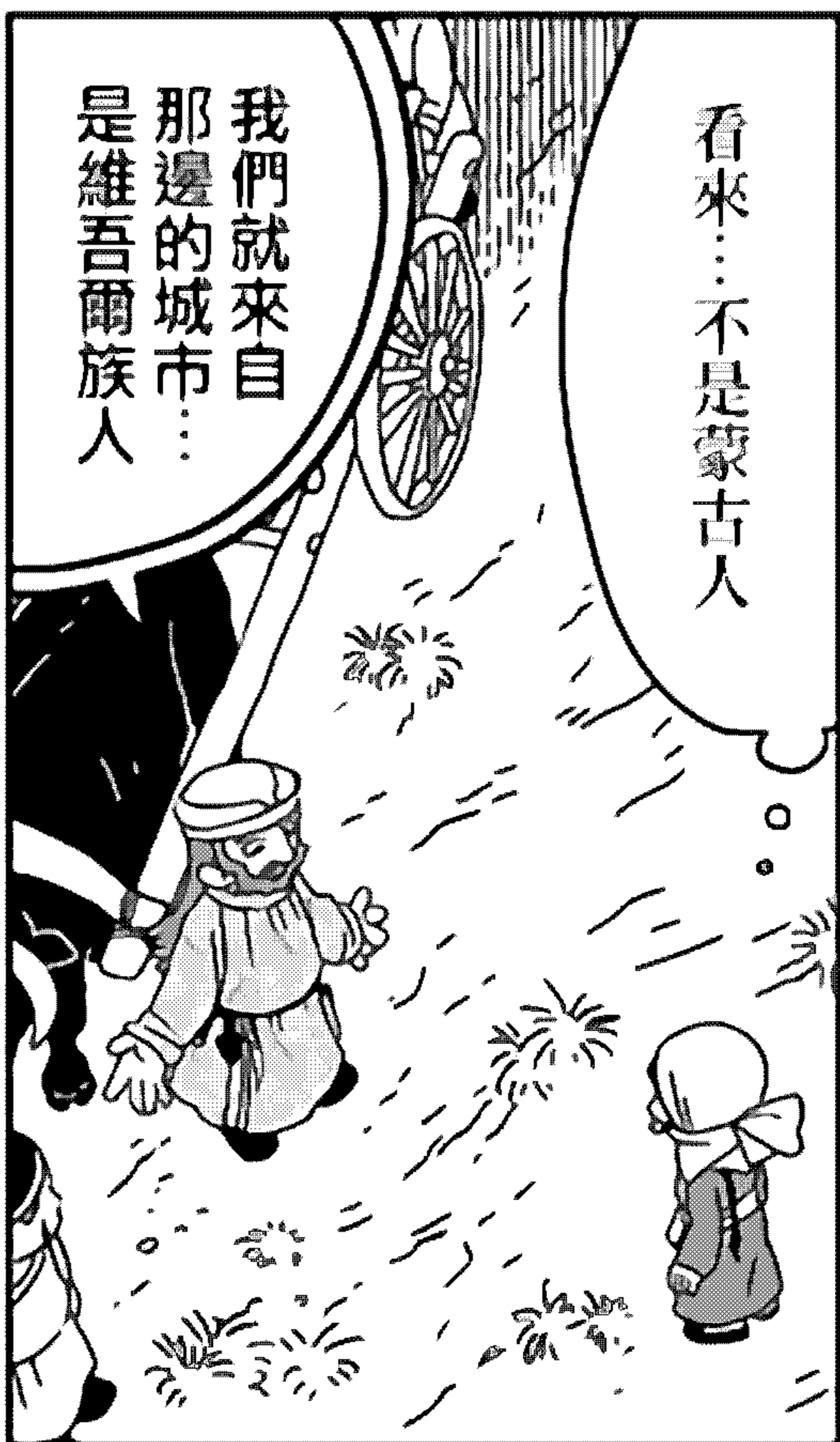
嗯  
把整個家  
作為時鐘  
這想法  
還挺厲害呢

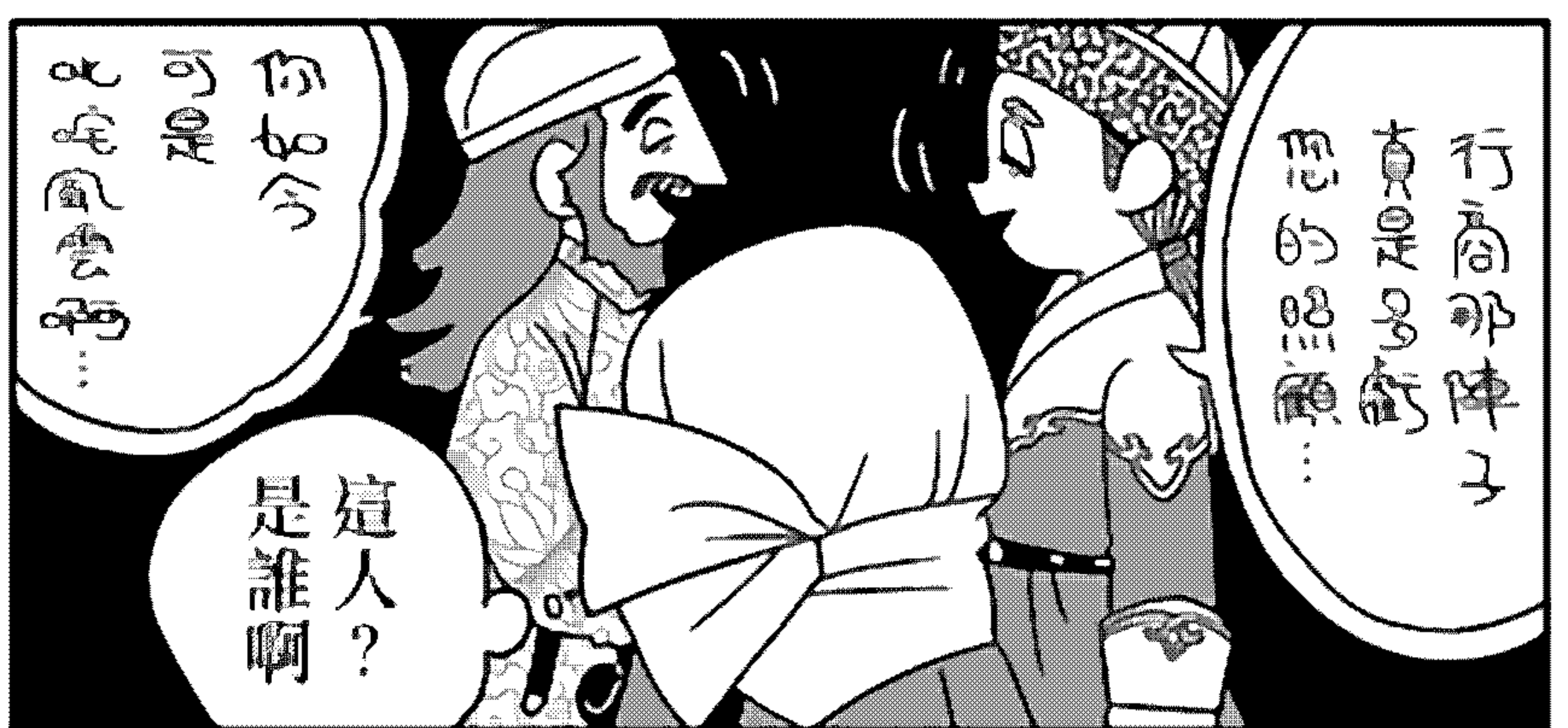
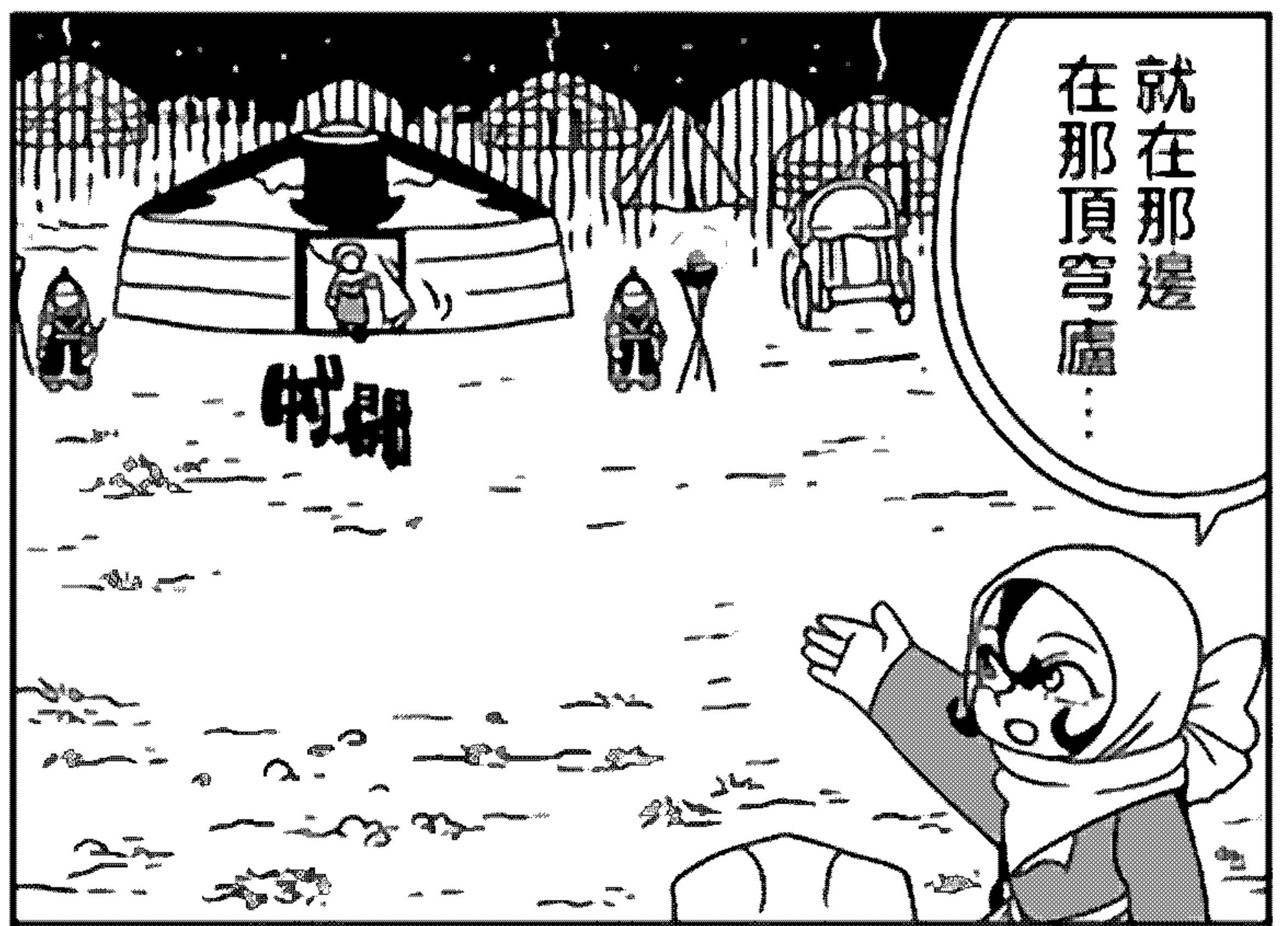
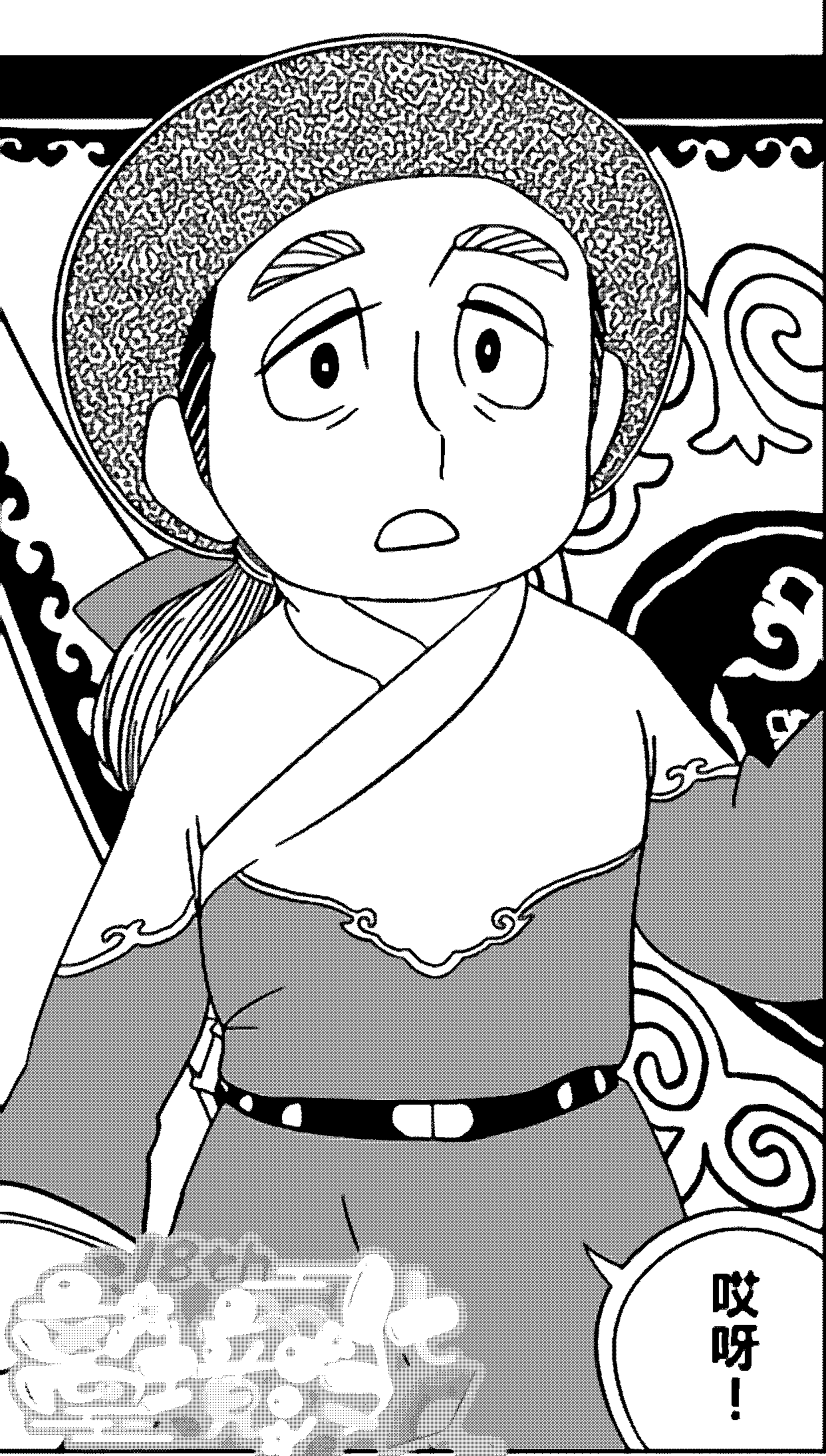
這種事情  
只要用星盤  
就能計算得  
更為精確了

這不過是  
野蠻人的  
小聰明罷了

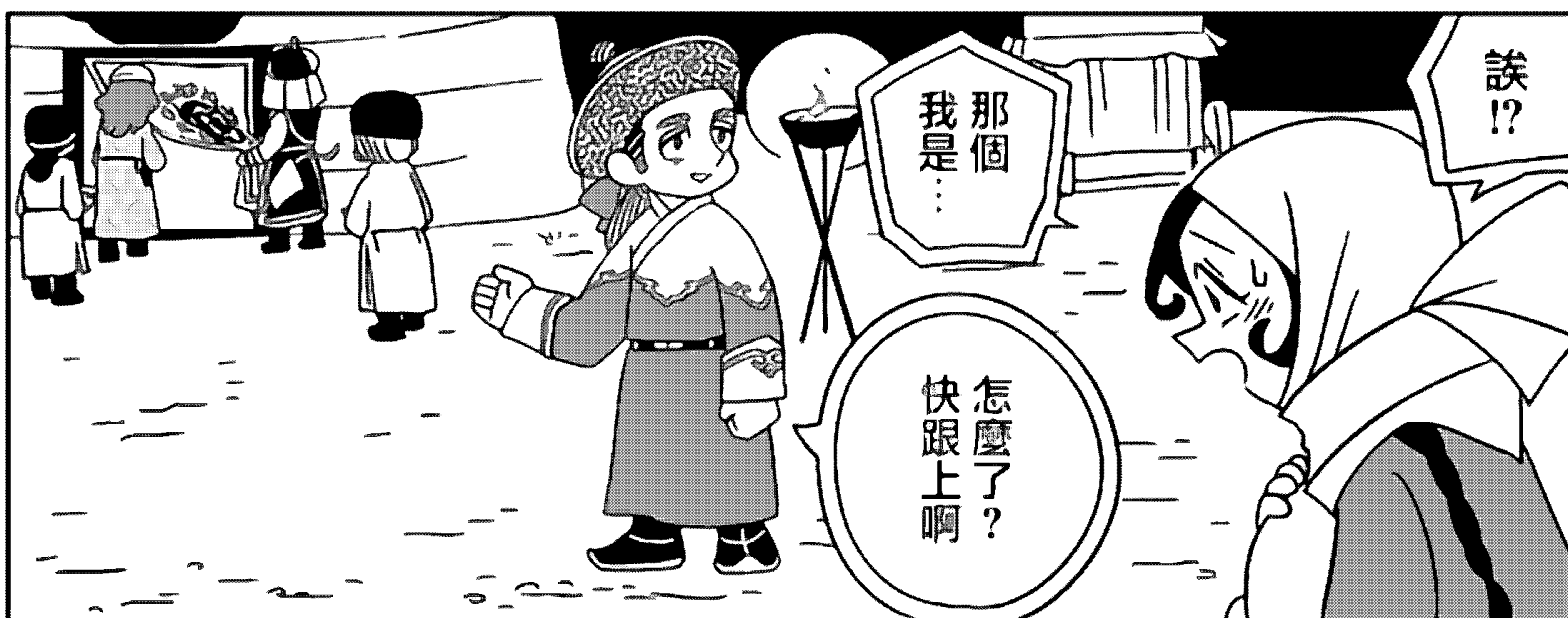
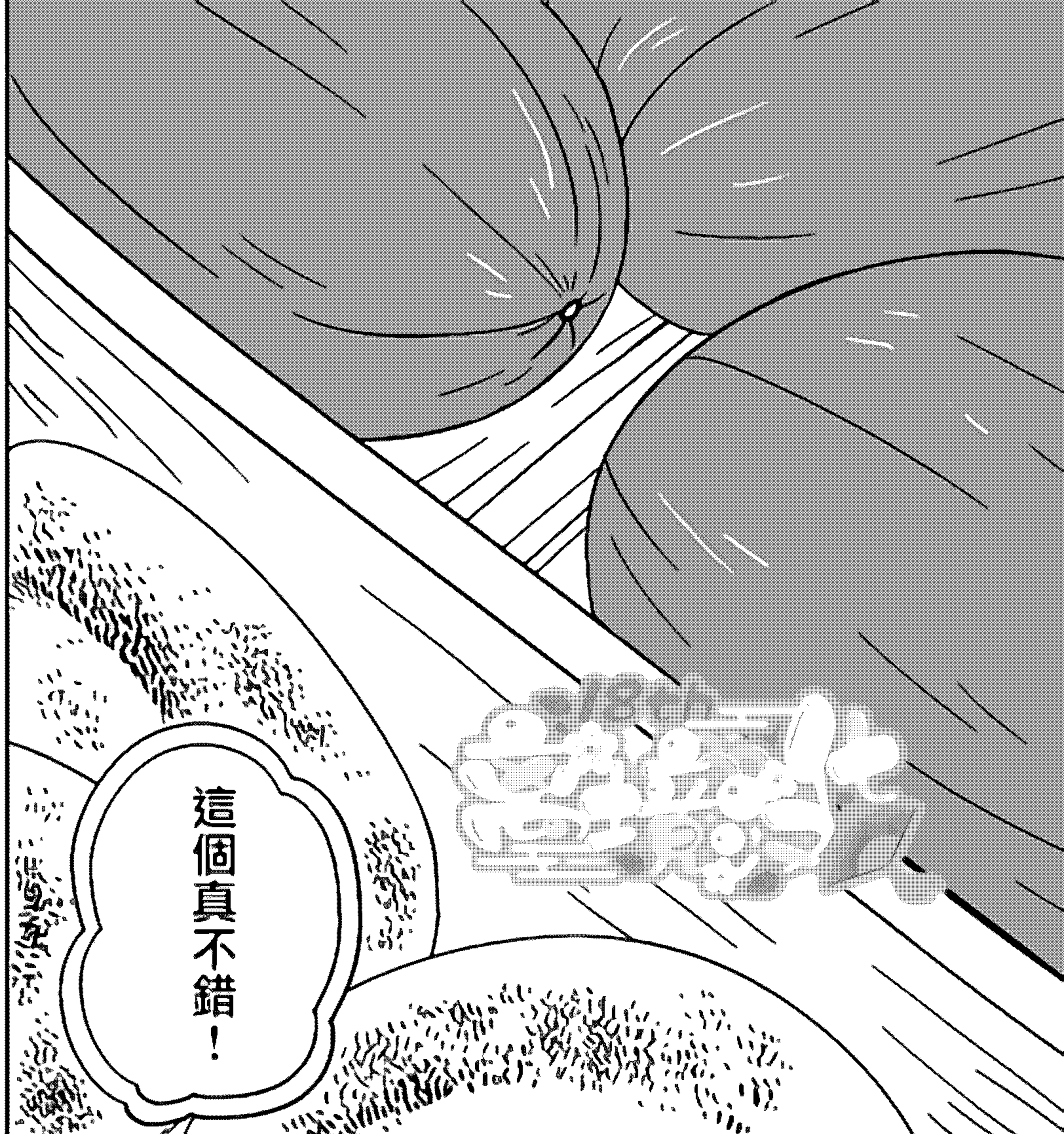


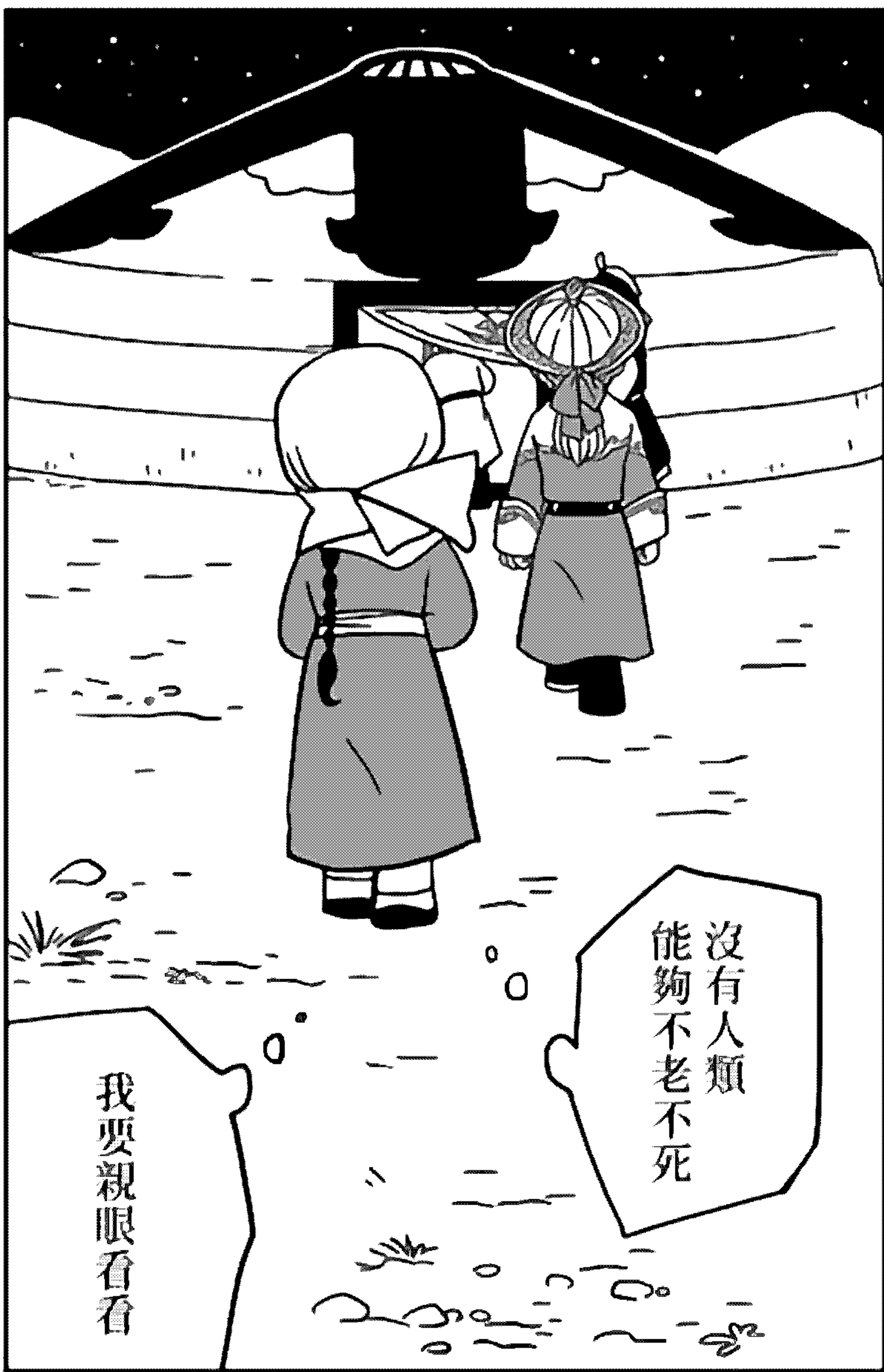




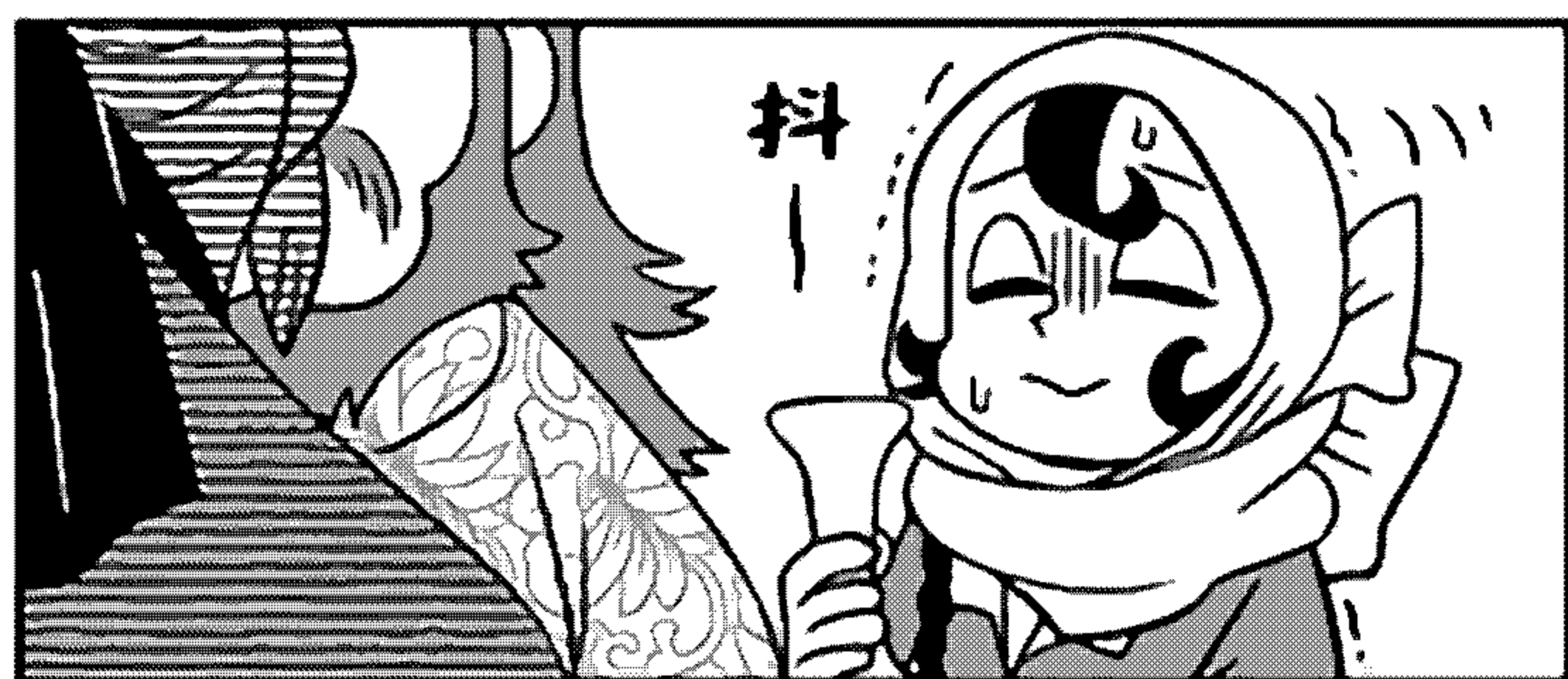
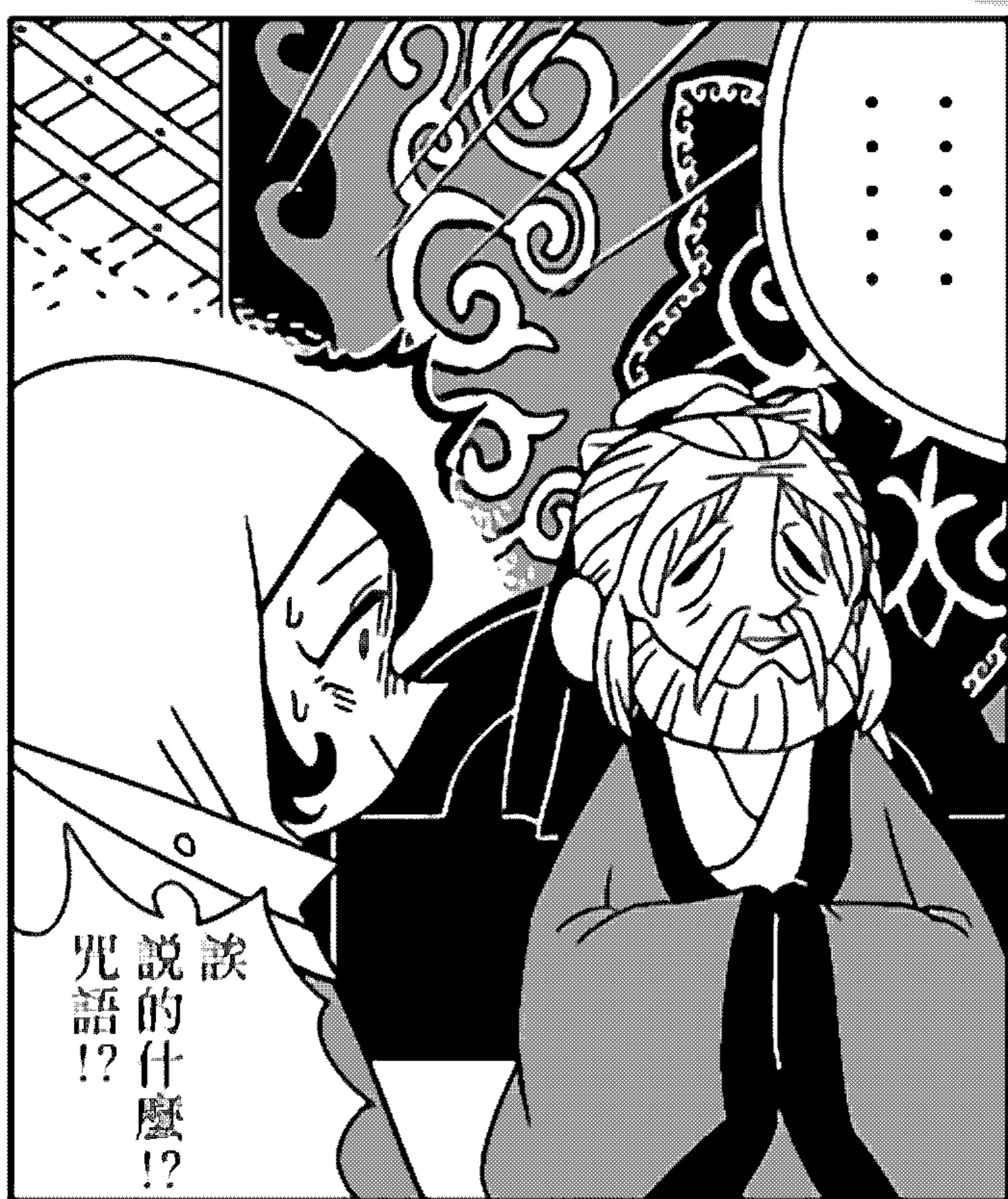


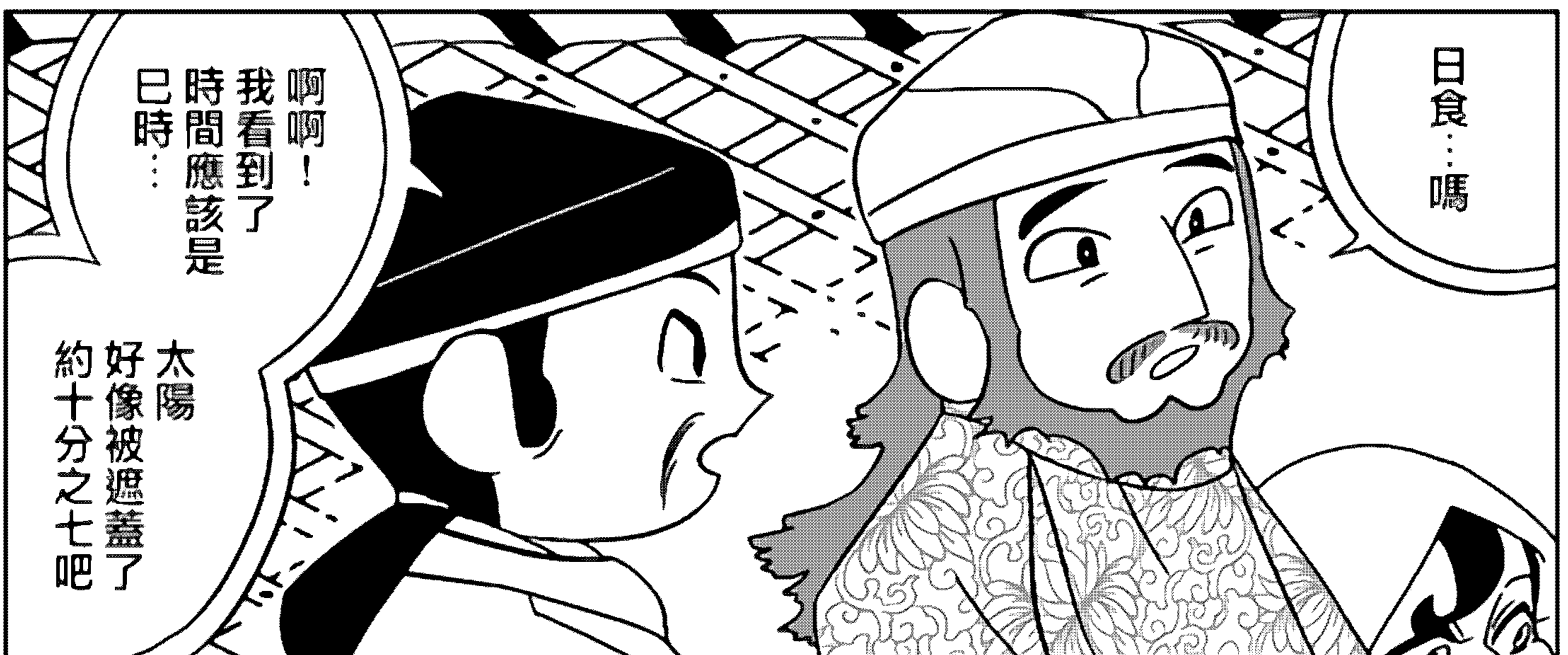
















樹葉間  
投下的光斑  
出現了缺口

是日食啊

換做穆罕默德大人  
此時或許會忙著  
做記錄吧……

但是  
我現在甚至連  
準確的時間都……

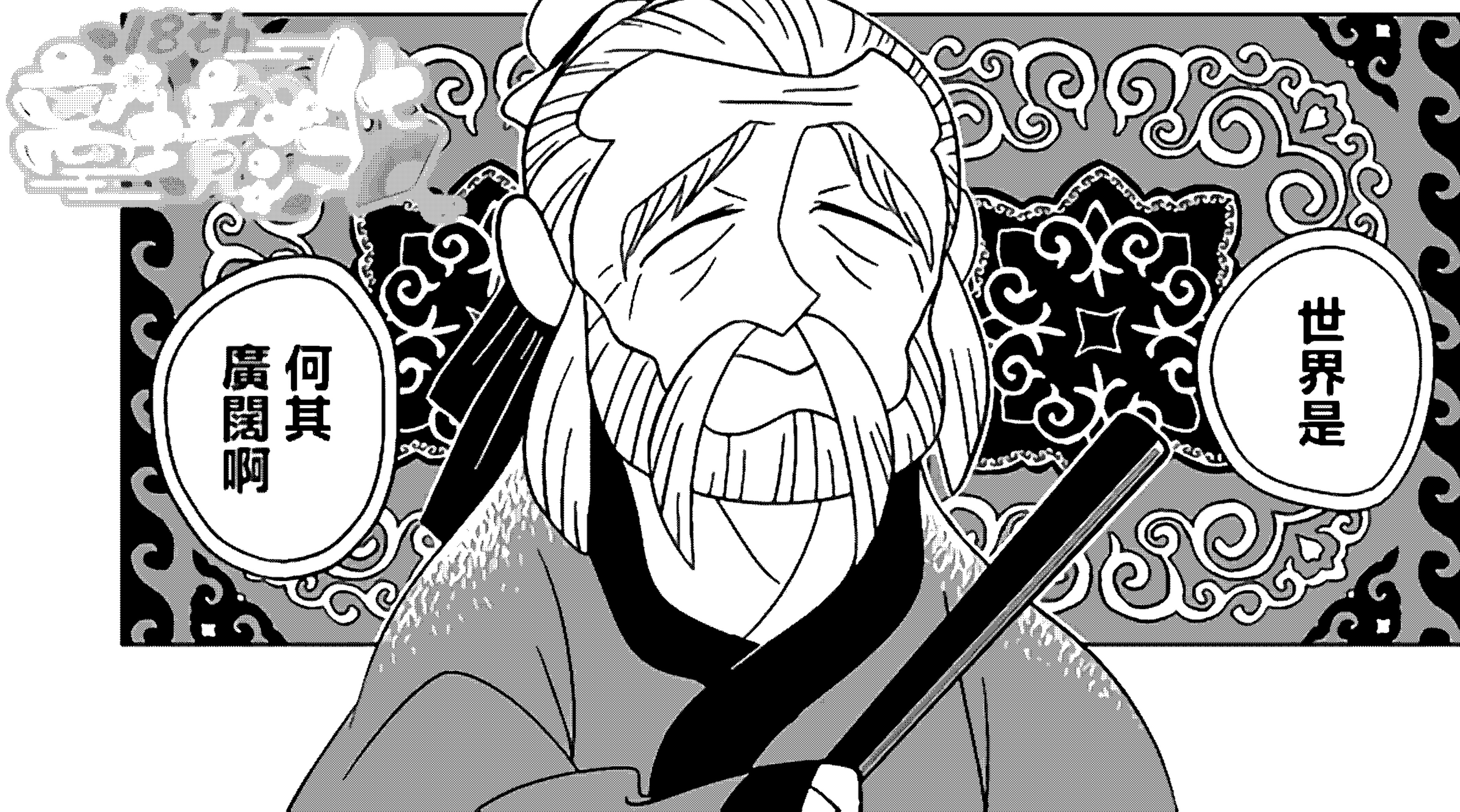
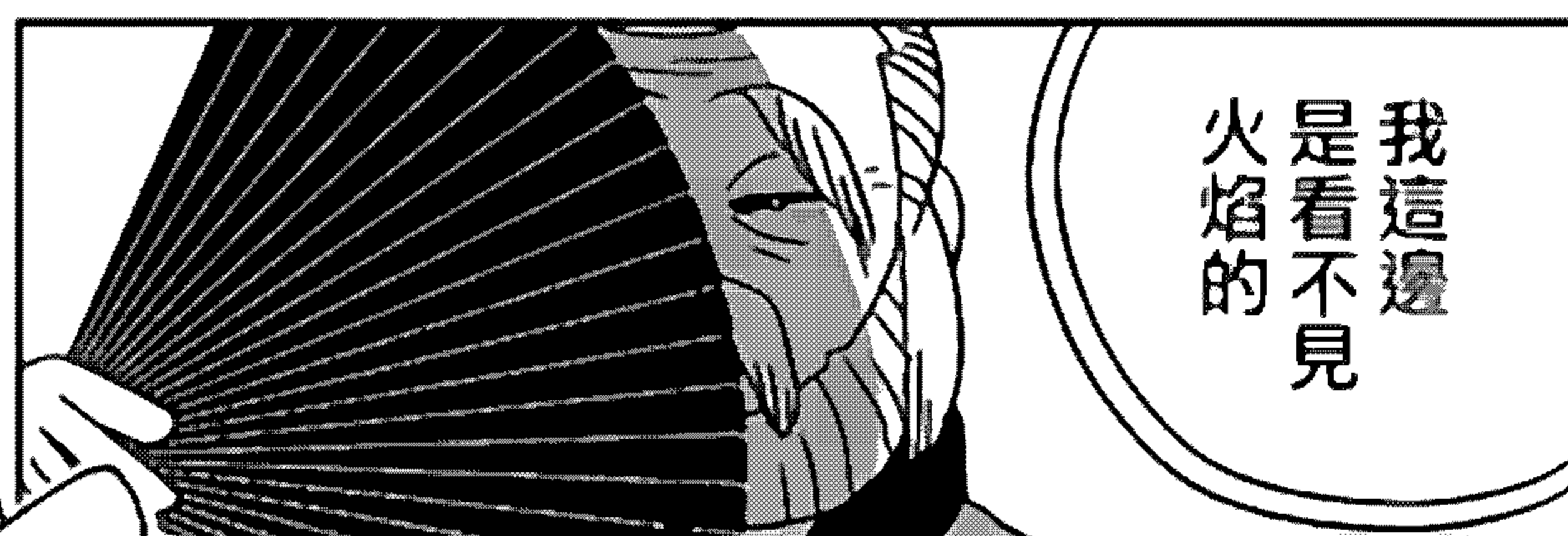
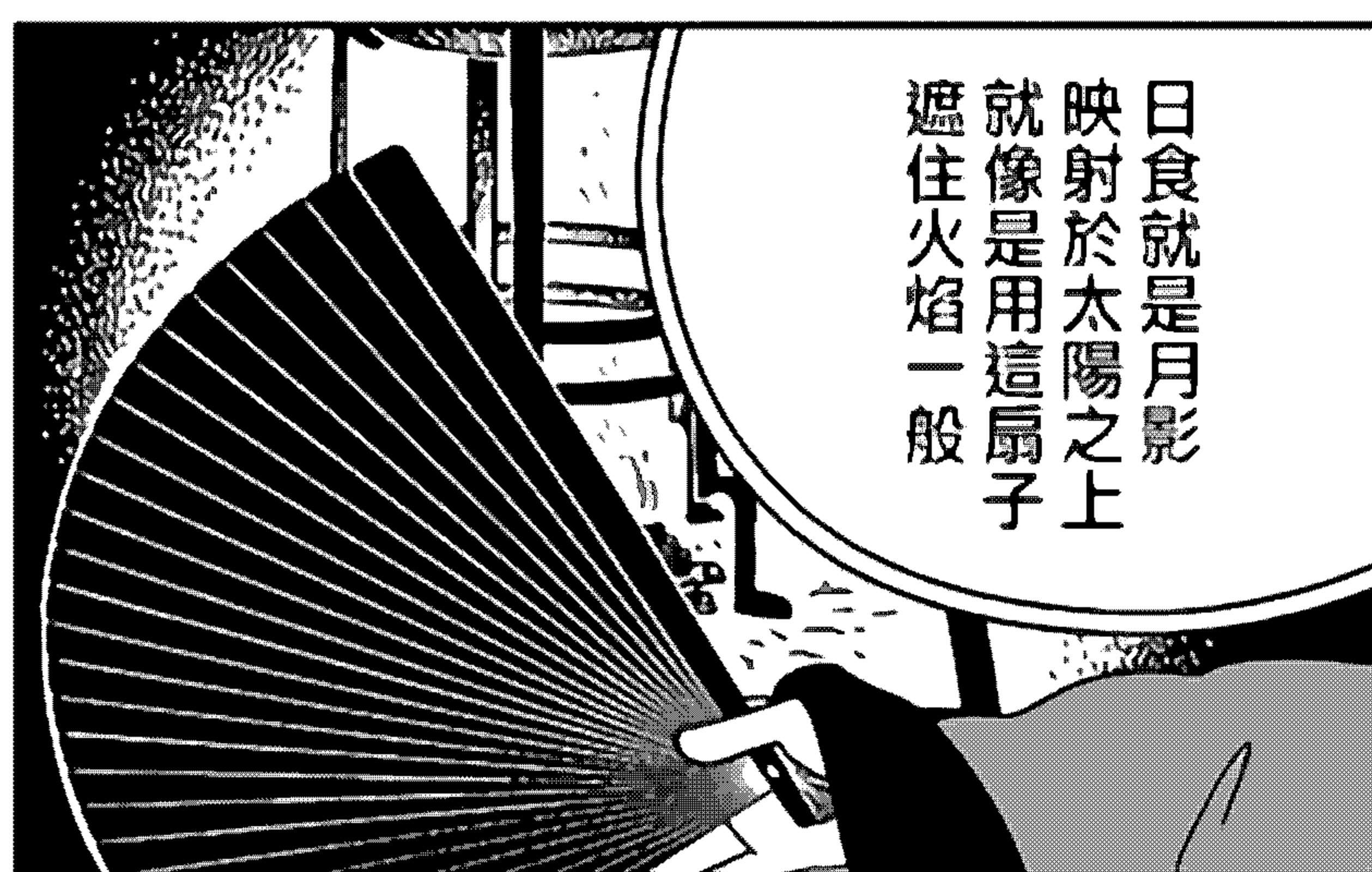
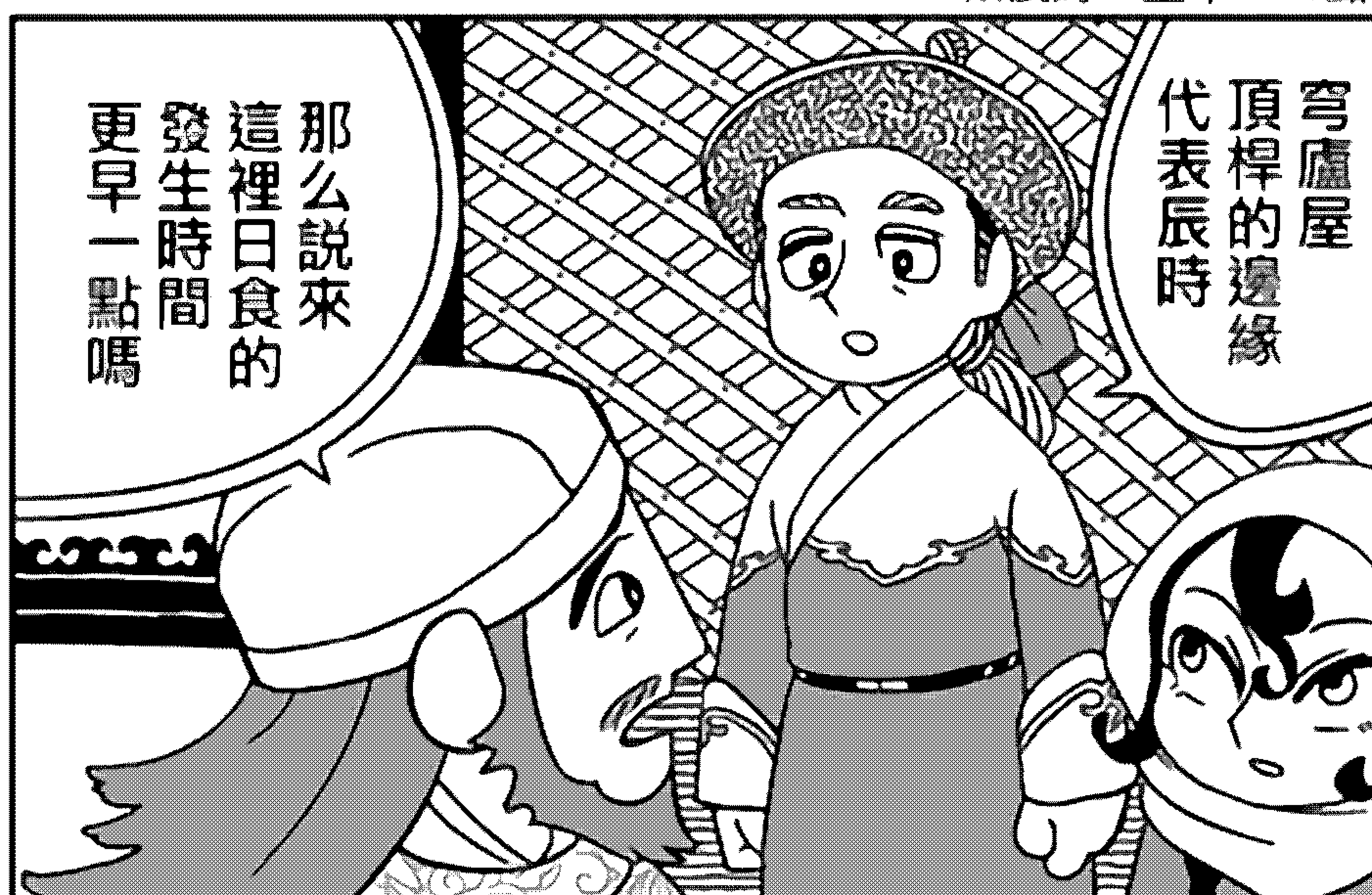
時間……

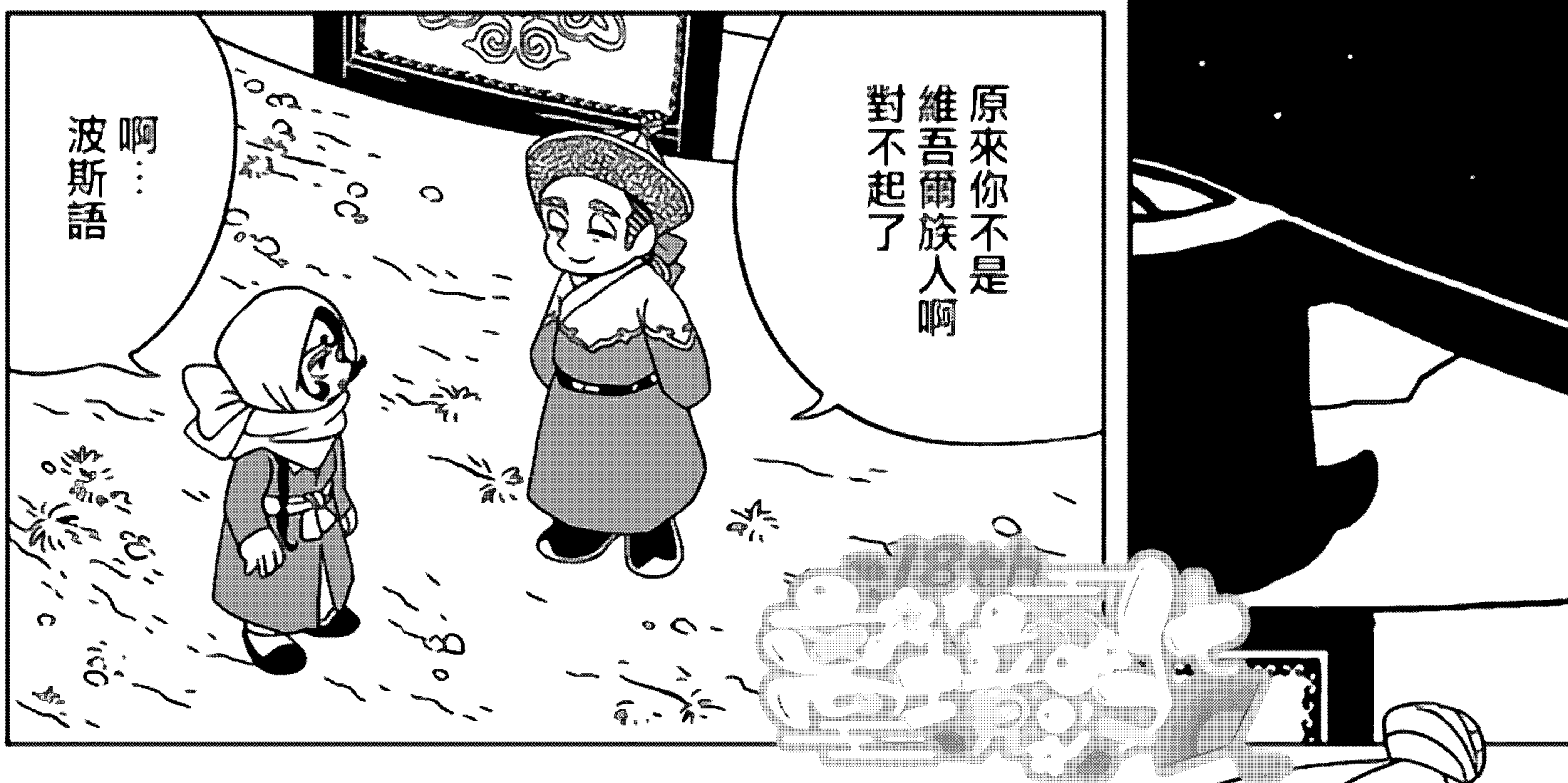
啊

穆罕默德大人

那個時候  
太陽光正好照在  
穹廬屋頂桿的邊緣







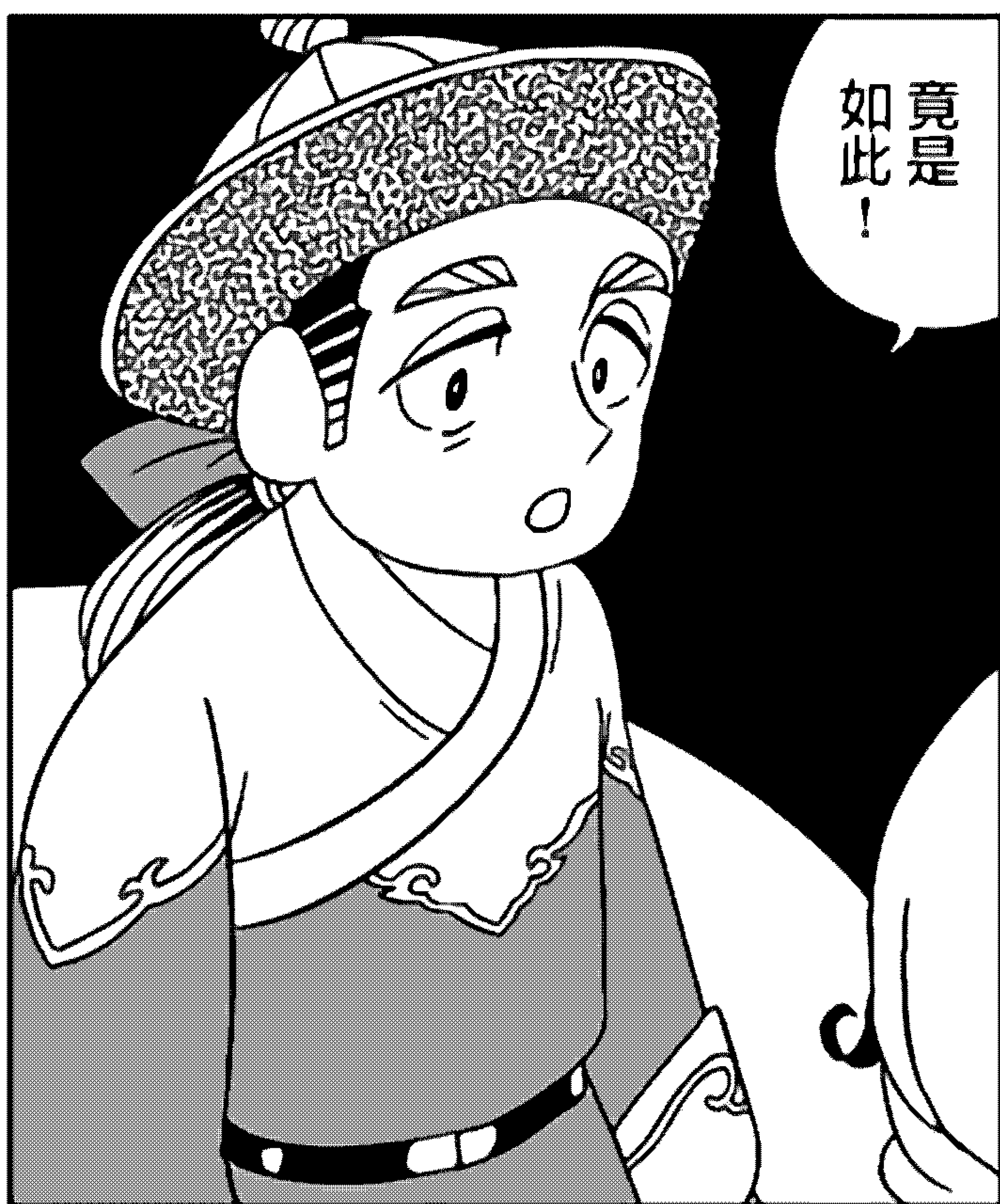
原來你不是  
維吾爾族人啊  
對不起了

啊……  
波斯語



我我……  
法提瑪

此次東行  
是為了前去服侍  
拖雷大人的夫人



真是  
如此！



我叫鎮海  
是維吾爾族人  
經靠行商討生活

所以會一點  
波斯語





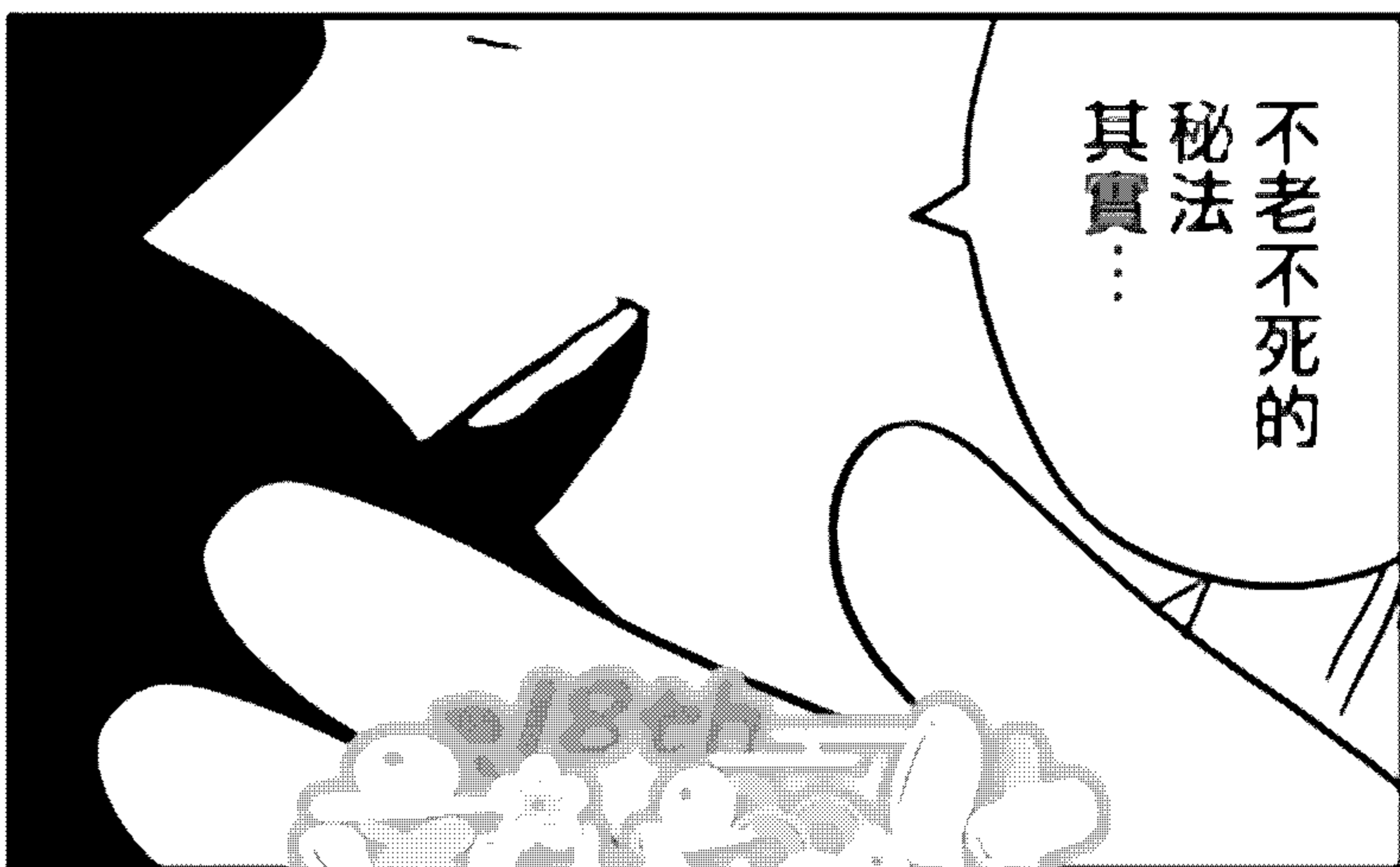
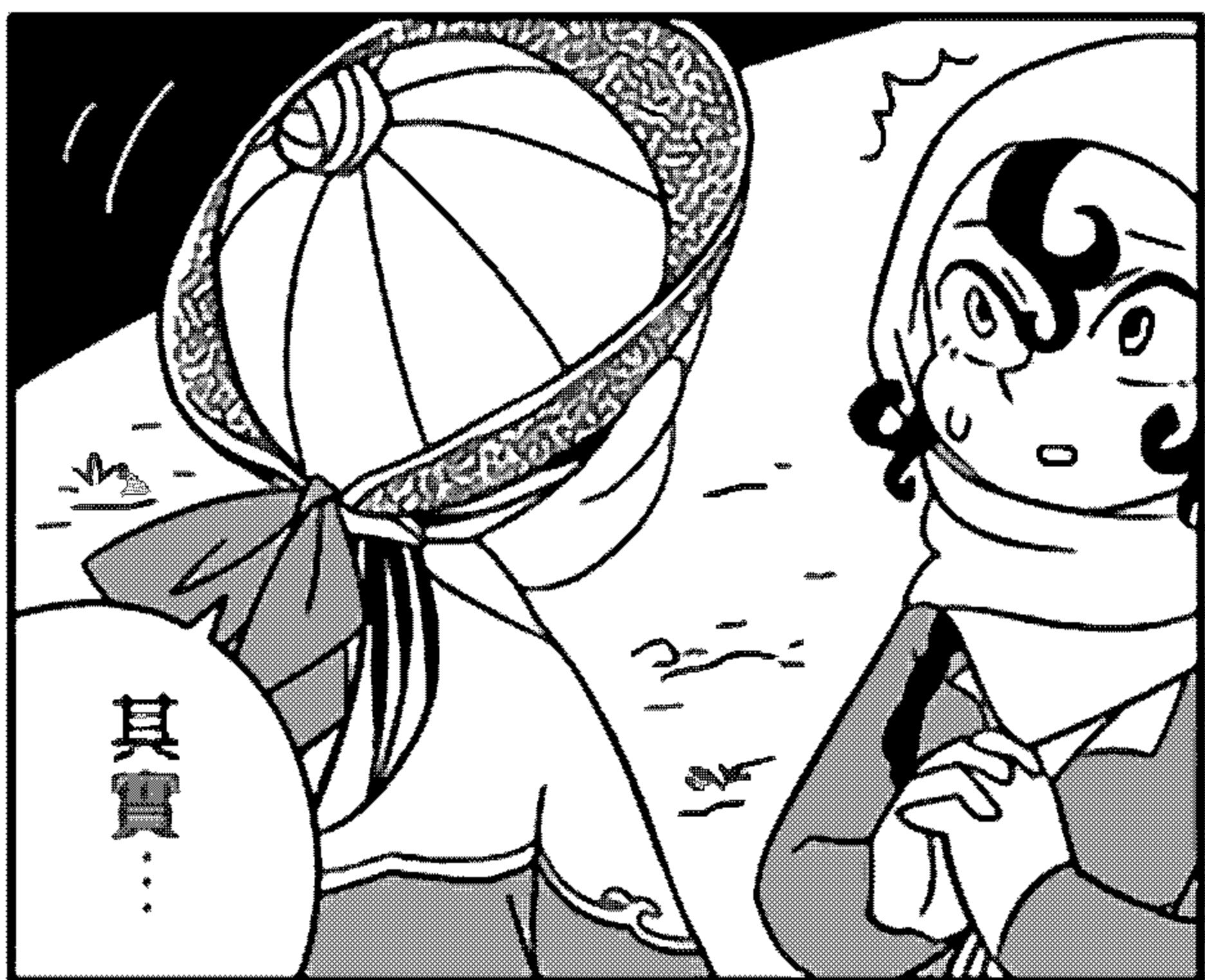


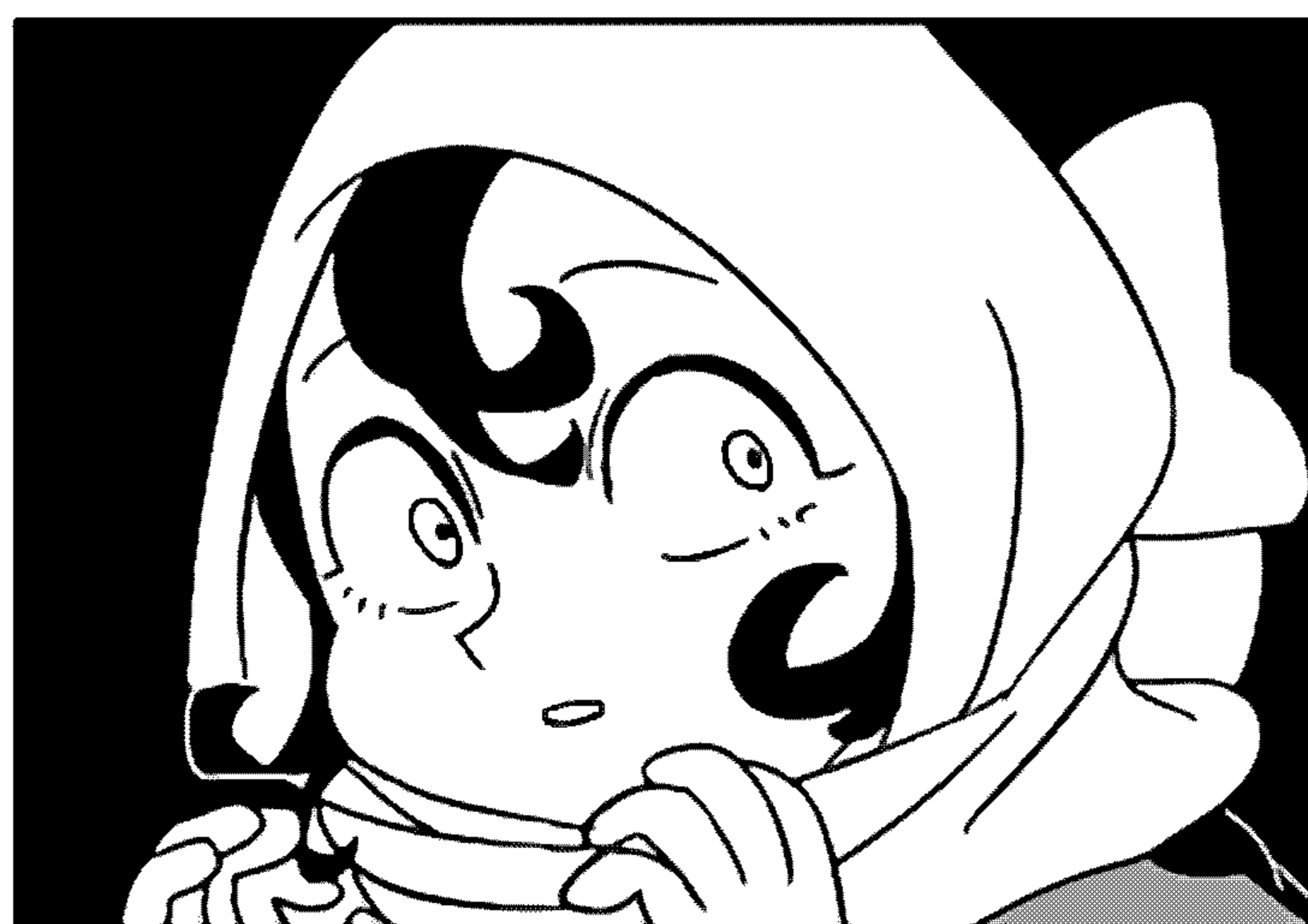
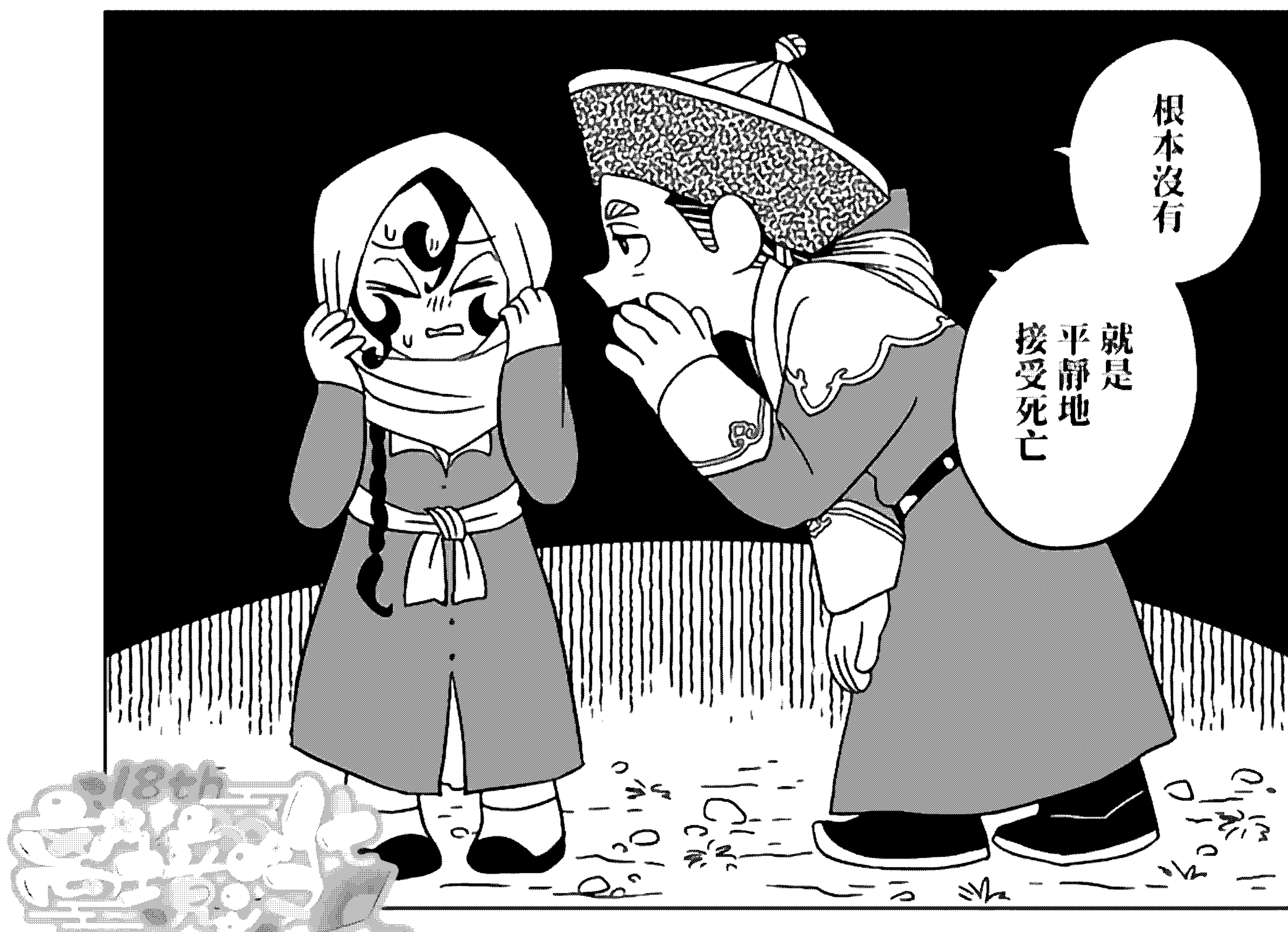
有個人  
為求長壽  
造訪了印度

但他在那裡  
看到的是  
照顧那些年老體衰到  
甚至無法站立的雙親  
與祖輩的人們

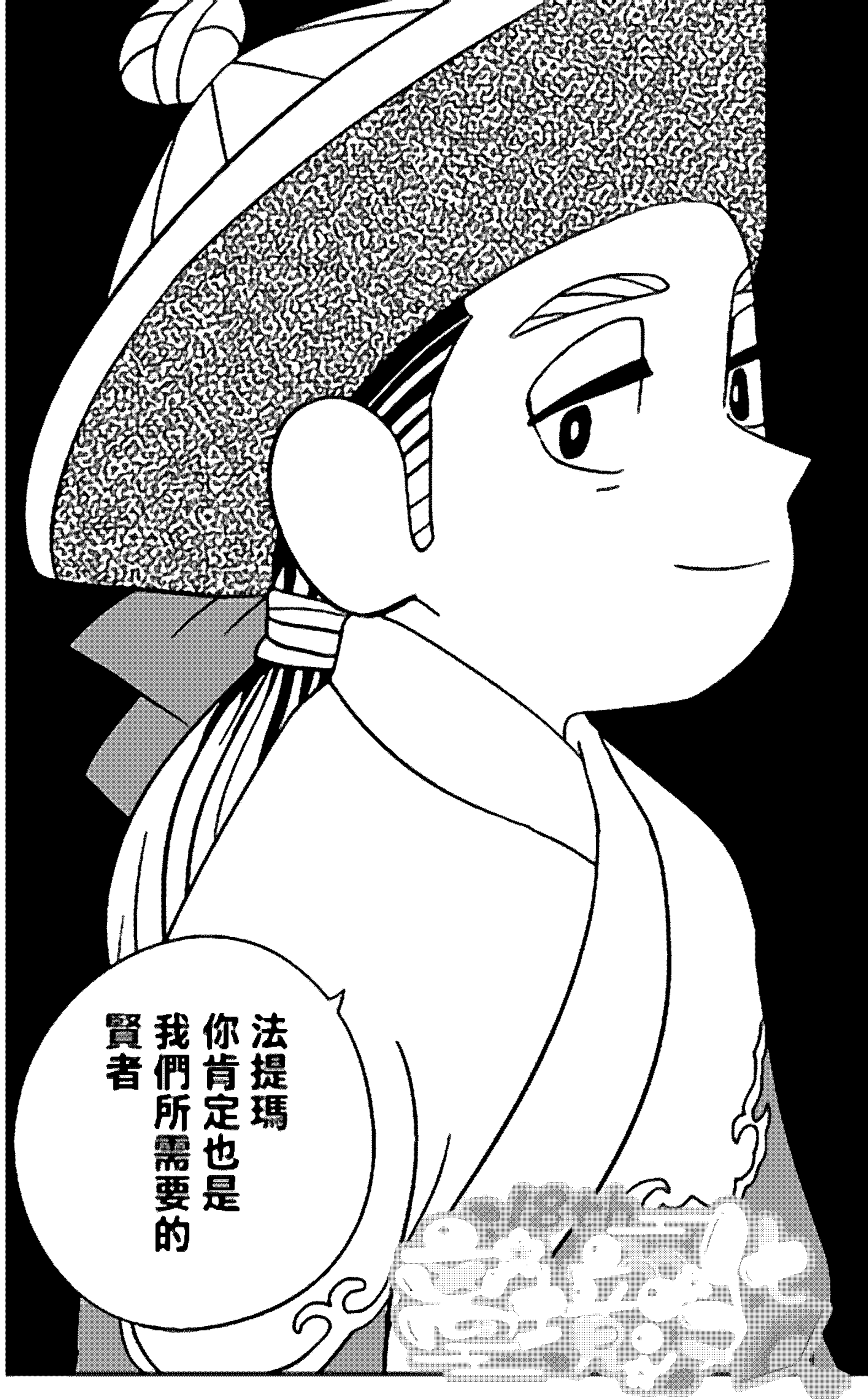












法提瑪  
你肯定也是  
我們所需要的  
賢者



那我先告辭了  
請代我向  
峻魯禾帖尼大人  
問好

啊！  
好的！



還是第一次  
有人這麼對我說



我們所需要的  
賢者

之前西拉也說過  
開拓一條由才能決定  
能否出人頭地的道路

難道我  
也可以做些  
什麼嗎？

那個時候

是嗎  
你真了不起呢

我為什麼

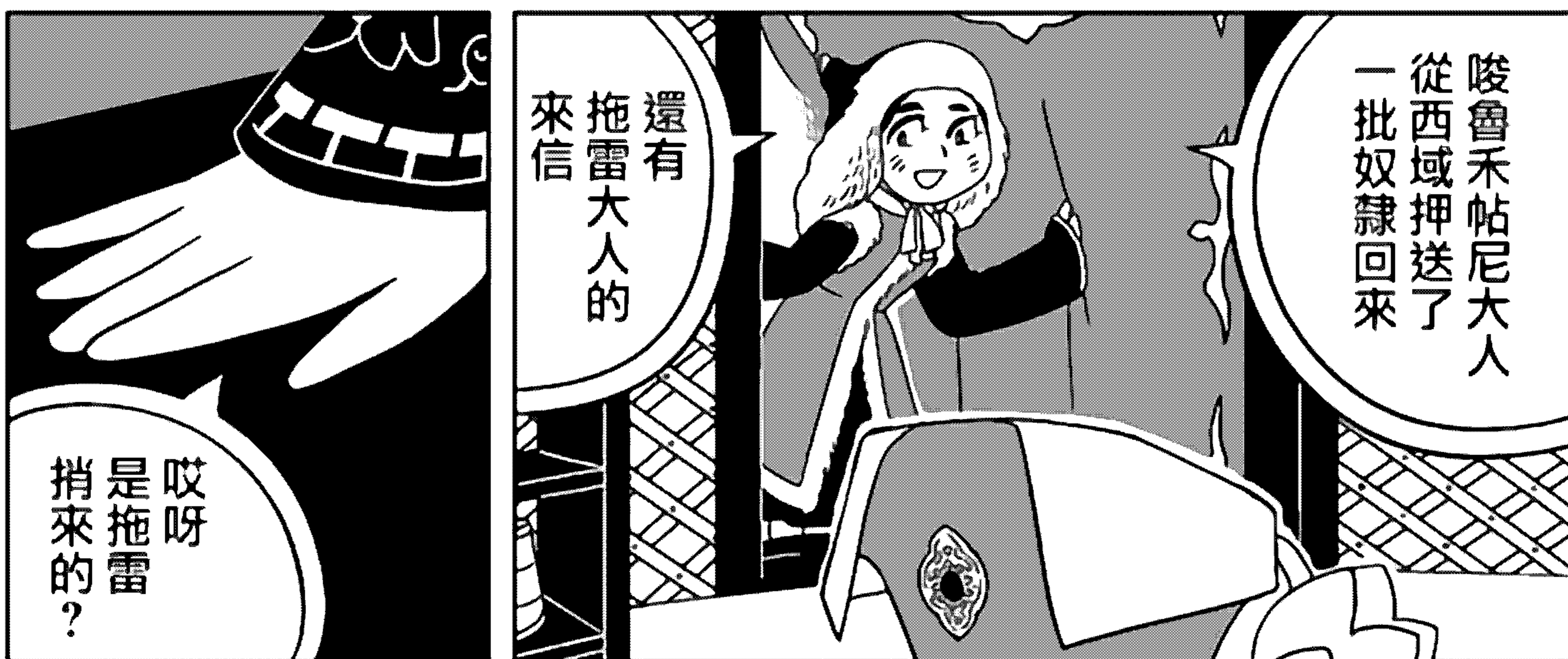
會那麼  
不甘心呢





自那以後經過了數月  
奴隸們沿著西北方向前進  
越過了阿爾泰山脈

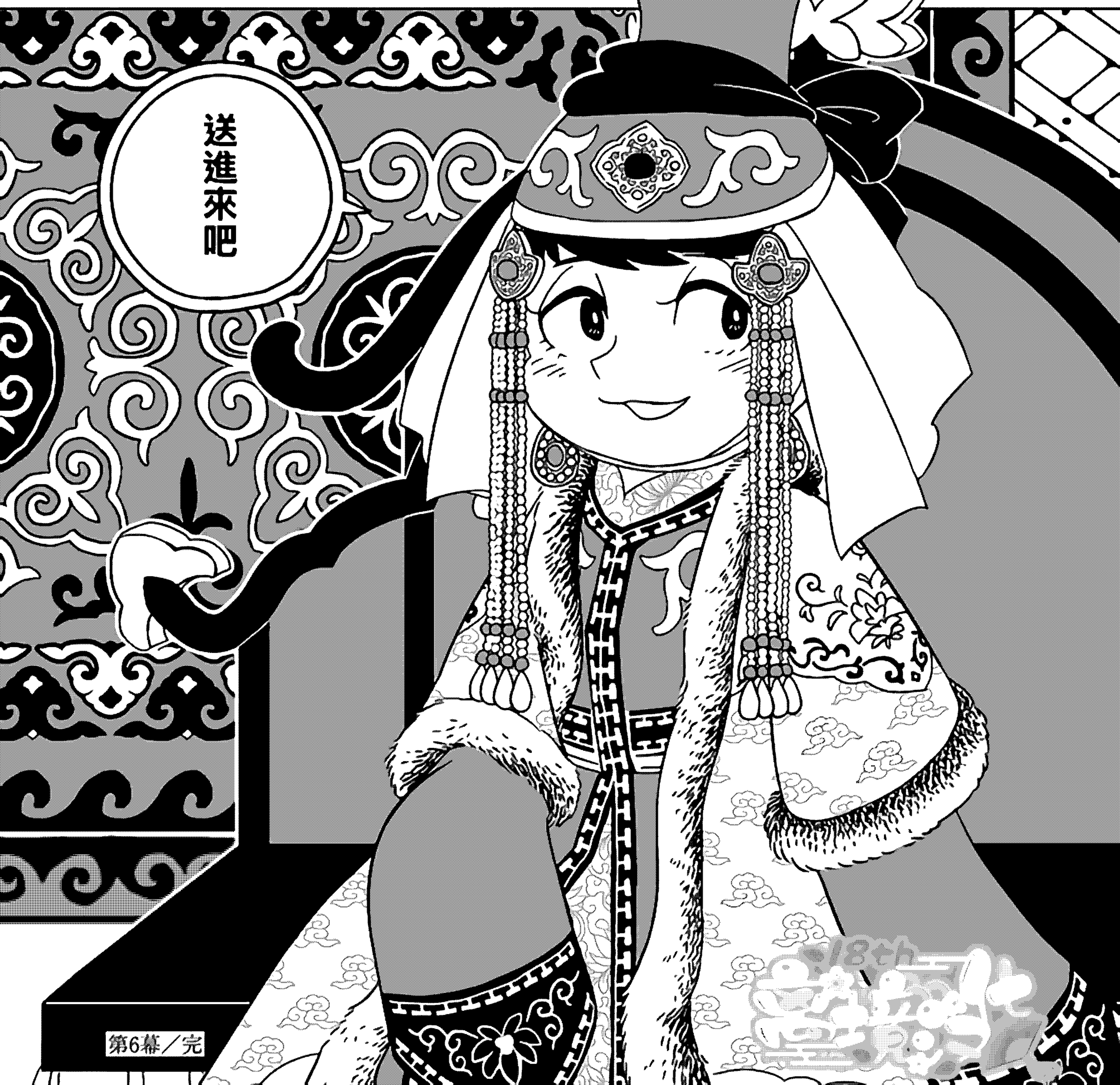
最終到達了位於  
克魯倫河下游的  
廣袤大草原上的  
蒙古大本營



陵魯禾帖尼大人  
從西域押送了一  
批奴隸回來

還有  
拖雷大人的  
來信

哎呀  
是拖雷  
捎來的？



送進來吧



翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

**关注新浪微博： 离境论坛**

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

论坛地址: [www.alice1j.com](http://www.alice1j.com)

可直接加个人 Q: 624770937

# !! 离境汉化 !!